



* نەوزاد مەجید کەریم، که له ناوەندی هونەریدا بە نەوزاد مەجید ناسراوه و ناوی پۆیشتوو، هونەرماندێکی پڕ بەخششی سالانێکی دووردریژی بواری شاتق و دراما و سینەمایە، ناوەکە ی بە هەموو ئەوانە ئاشنایە که هەواداری هونەرن و حەزیان لە بەدواداچوون و بینینی ئەم جۆرە هونەرمانە یە. ئەو هونەرمانە کە سیکی فرەبەهرە یە، لە زۆر بواریدا بەهرەکە ی خۆی تاقی کردووەتەو، لەوانە: دەرھێنانی دراما و شاتق، یاریدەدەری دەرھێنەر، نواندن، سیناریست، دیکۆرسان، پووناکی، سکریپت، وینەگری سینەمایی و تەلەفزیۆنی، بەپۆیەبەری هونەری، بەپۆیەبەری بەرھەم، هونەری فۆتۆگراف و زۆر کاری هونەری دی، که لە هەموو ئەو بواری هونەری و کارگێڕیانەدا زۆر بە بێدەنگی و دوور لە ژاوەژاوی کاری خۆی کردوو و بەرھەمی جوانی هەبوو، بەو کارانەشی جێ پەنجە ی بەسەر هونەری کوردییەو دیارە.

نەوزاد مەجید:

**دەقی کوردیی باشمان نییە.. بە قەدەر
سەلیقە و توانایی خوشم، دەستم بە
پووی کەسەووە نەناوە.**

هەشپە یفین: ئازاد عەبدولواحید

(۵ - ۵)

* ئەم هونەرمانە، سالی ۱۹۶۱ لە گەرگەکی سەرشەقام لە دایک بوو، تا تەمەنی بوو تە ۴ - ۵ سال لە سەرشەقام لە مالی خۆیان و مالی باپیری سالی لەزانە ژیاو، دواتر مالیان بۆ گەرگەکی قەزاقان گوستراو تەو، که تەمەنی گەییو تە (۷) سال، هەر لەو گەرگە بوو که چوو تە بەر خۆیندن و لە قوتابخانە ی (گۆیژە) وەرگراو، تا پۆلی چواری سەرەتایی لەوێی خۆیندوو. لە قوتابخانەدا، هەر لە سەرەتارە تا دەرچوو، مامۆستاکانی خۆی خوش ویستوو، ئەوانیش ئەویان خوش ویستوو، وەک خۆی دەلێن



ئازاد عەبدولواھىد - نەوزاد مەجىد

دوو لەو مامۆستایانەى، لە یادەوهرى ئەودا بە زىندوووى ماون، يەكیام م. ھاشم ئەحمەدە كە مامۆستای زمانى عەرەبى بوو، ئەوى دىكەیان م. مستەفا بەرزنجى بوو كە مامۆستای وانەى ھونەر بوو، قەتیش غەفوورى مەلا عەلى، بەرپۆبەرى قوتابخانەكەیان لەبیر ناكات. كە لە پۆلى پینجى سەرەتای دەرچوو، بۆ قوتابخانەى مەلكەندى لە گەرەكى گاوران گۆرزاووتەو، لەوئ م. پەشىد كەرىم بەرپۆبەریان بوو، م. سالىح قەزائش مامۆستای زمانى ئینگلیزىیان بوو، لەبەر زىرەكیەكەى لە وانەى ئینگلیزى، زۆر خۆشى وىستوو.

* لە تەمەنى ۱۲ - ۱۳ سالیدا لەگەڵ ھونەرمەند سەلاح فەرەج (سەلاح بالا بەرز) كە مالیان لە گەرەكى قەزەكان بوو، بەو ھونەرمەندە ئاشنا دەبۆ، وەك ئارەزوویەك رىكلامى فىلمى سینەماكانیان كۆکردوووتەو كە لەو پۆزگارەدا ئەو بەو بوو. ھەر ئەو سەردەمە بۆ ھەر فىلمێك بە عەرەبانەى دوو ئەسپى (پەیتوون)، بە دەھۆل و زورناو، بەناو شارى سلیمانیدا گەرپاون و رىكلامیان بۆ فىلمەكانیان بلاوکردوووتەو، یان كە لە پۆزنامە و گۆفارەكاندا رىكلامى فىلمەكان بلاو دەكرانەو، زۆر كەس ھەبوون وەك یادگارى ئەو رىكلامانەیان لەلای خۆیان كۆ کردوووتەو.

* بێجگە لە سینەما، ناو بەناو كە شانۆگەرى پیشكەش كراو، سەردانى شانۆكەى كردوو، لەوانە چوووتە شانۆگەرى (عوتەیل) كە لە ناو ھۆلى پەرورەدى سلیمانیدا نمایش كراو، بەلام لەبەر ئەوێ چەند كورسییەكى كەم لای تەختەى شانۆكەو ھەبوو، بۆیە كاتى بینوویەتى خەلكە بە پێو ھەستاون، لەبەر قەرەبالغى، بە زەحمەت شانۆگەرییەكەو ئەكتەرەكانى بینو، ئەو كاردانەوێ نەرینى لەلای دروست كردوو، بۆیە كاتى لە سانەوى سلیمانى و قوتابخانەكانى دى چەند شانۆگەرییەك نمایش كراون، ئەو بۆ بینینیان نەچوو، لەبەر ئەوێ لە

شانۆگەرییەكەى ناو پەرورەدە (كە ئیستا كاسەمۆلە) ھىچى وای نەدیو. ئەوكاتە كە كۆتایى پەنجاكانە، ھەر كارێكى ھونەرى بكرایە، بینەرى زۆرى ھەبوو و خەلكى بە پەرۆشەو بۆى دەچوون.

* ھەر لەو سالانەدا، لە رادىۆى كرماشان، سەعات (۵) ئىوارە تەمسلى كوردى پەخش كراو، ھەموو چایخانەكانى شار رادىۆكەیان كردوووتەو و خەلكى شارەكەى لى كۆبوووتەو و ھىچ جىگەكە بۆ دانىشتن نەماو، ناچار خەلكەكە لە دەرەوێ چایخانەكە گۆریان لى گرتوو، ئەوانە ھەمووى ھاندەر بوون بۆ ئەوێ زىاتر حەز لە ھونەر بكات، تا ئەو پۆزەى لە پۆلى سێى ناوھەندى، لەوانەى وێنەكێشاندا م. ئازاد شەوقى پى و تەوون وێنە بكێشن، بەلام ئەو لەچاوى رەھلەكەى كۆتێى (دەرھینانى سینەماى - الاخراج السینمائى) بە سەل كردنەو و شەژانەو خۆیندوووتەو، مامۆستا ھەستى كردوو و وێنە ناكێشى و خەرىكى شتىكى ترە، ھاتوووتە سەرى و كۆتێبەكەى دەرھیناوە، زۆر لەسەرخۆ پى و تەوون ئەمەش ھەر ھونەرە، بۆ ناچى بۆ پەیمانگەى ھونەرە جوانەكانى بەغدا بخوینى؟ بەلێنیشى پى داو لە سێى ناوھەندى دەرپچى، ئەو یارمەتى بدات، ئىدى ئەو قسەىەى م. ئازاد شەوقى وەرچەرخانىكى لە ژيانیدا دروست كردوو تا زىاتر حەز لە ھونەرى نواندن و سینەما

بکات، هر به هاوکاری ئه و هونه رهنده ش داوی پیشکەشی پهیمانگه ی هونه ره جوانه کانی به غدا ی کردوو و له پاش چاوپیکه وتن، داوی دوو پۆژ ناوی ده رچوو و له ویش پیکه وتی هونه رهنده (ته ها خه لیل) ی کردوو .

* هونه رهنده نه زاده مه جید نه زمونی پتر له (٦٠) سالی له کایه ی هونه ردا هیه، له سه ره تای سالی خویندنی ١٩٦٠ - ١٩٦١، تا سالی ١٩٦٤ - ١٩٦٥ پهیمانگه ی هونه ره جوانه کانی به غدا، به شی شاتوی ته واو کردوو، له سه ره دهستی مامۆستایانی پهیمانگه و هونه رهنده پیشه ننگه کان، به شیوه یه کی ئه کادیمیانه شاتوی خویندوو و زۆر زانیاری زانستی و به که لکی به دهست هیئاوه، ههروه ها به شیوه یه کی پراکتیکی له سه ره هونه ری شاتو کاری کردوو، له بهر ئه وه ی خۆی له قۆناغی سه ره تای و ناوه ندیه وه هه زی به هونه ر کردوو، بۆیه هه موو ساله کانی خویندنی پهیمانگه ی به سه رکه وتووی بریوه . له پهیمانگه زۆریه ی لقه کانی هونه ری شاتوی له نواندن، دیکۆر، پووناکی، سه رکه وتووانه تاقی کردوو ته وه، ته نانه ت له و سالانه ی ئه و له پهیمانگه ی هونه ره جوانه کان خویندوو یه تی، هیچ کاریکی شاتوی نه بووه له وئ کرابی و ئه و پووناکی بۆ دانه نابی .

* له بهر شاره زایی و جیددی بوونی له و کارانه ی له زۆریه ی بواره هونه رییه کاندای پیمان کردوو، که لیک ئیشی ده ره وه ی پهیمانگه شیانی پئ سپاردوو پایه پینئ، له وانه دروستکردنی شاتوی سانه وی (هه ریری) له ناوچه ی نه عزمیه ی به غدا، ههروه ها دروستکردنی شاتوی ئاماده یی (قورپیشی) له کازمییه، ته نانه ت شاتوی پۆله که شیانی، ئه و دیکۆر و پووناکی و په رده ی بۆ داناوه، به هۆی ئه و کار و چالاکیانه یه وه، سالی ١٩٦٤ - ١٩٦٥، که سالی ده رچوونیه تی له پهیمانگه، له کۆتایی سالی خویندن، تیزی ده رچوونه که ی که ده بوو به ره مه میک پیشکەش بکا، ئه ویان له و ئه رکه

به خشیوه و نهره یه کی باشی ده رچوونیان داوه تی . که پهیمانگه ی ته واو کردوو، که پاره ته وه شاری سلیمانی و داوی چهند مانگیک له پهروه رده ی هه ولپه ر وه ک مامۆستا، فه رمانی دامه زاننده که ی بۆ ده رده که ن و ده ست به کاری بوونی بۆ ده نووسری .

* سه ره تای گه شتی وه زیفه ی، له پهروه رده ی هه ولپه ره ده ست پئ ده کات و فه رمانی دامه زانندی له ١٩٦٥/١١/١٣ بۆ ده رده چئ و له باتاس ده بیته مامۆستا، له و پۆژه وه له قوتابخانه ی (باتاس) ی سه ره تای ده ست به وانه گوتنه وه ده کات، به لام له شارۆچکه ی هه ریر ژیاوه و ژووړیکی له مالی (مه لا غه فار)، که پیاویکی ناسراوی ده فته ره که بووه گرتوو، بۆیه هه موو پۆژیکی له هه ریره وه به پئ ده چیته باتاس و ماوه ی (٣) سال له وئ ده مینتیه وه . هر له سه ره تای چوونی بۆ ئه و شارۆچکه یه، له پۆله کاندای، یان له کۆبوونه وه ی باوکاندای، یان له بۆنه کاندای به گویره ی توانایی خۆی، بۆ پیشکەشکردنی کاری هونه ری له و شاره دا، هاوکاری قوتابییه کانی کردوو و بۆ بره ودان به خۆشه ویستی هونه ر هانی داون .

* سالی ١٩٦٨ گه پاره ته وه شاری سلیمانی و له قوتابخانه ی نارنجه له ی سه ره به شارۆچکه ی بیاره ده ست به کار ده بئ، داوی که متر له سالیکی، به هۆی پشوی نیوه ی ساله وه، کاتئ ده گه رپتیه وه سلیمانی، له یانه ی فه رمانبه رانی سلیمانی پیوه ندی پیوه ده کری و داوی لی ده که ن پووناکی بۆ ئه و تابلۆیانه دابنئ که له سه ره دیواره کانی هۆله که دا به ده ره پریوی (بازن) دروست کرابوون، تابلۆکانیش بریتی بوون له چهند وینه یه کی گه وره ی چوارینه کانی خه بیام که له سه ره ته خته ی مه عاکس، به شیوه یه کی سه رنجراکیش دروست کرابوون، ئه مانه پارچه پارچه له سه ره دیواری هۆله که دا به شیوه یه کی جوان، به به رزی و نزمی چه سپ کراون و دانراون، له ده ره وه ی

هۆلەكەش، لەناو ئەو حەوزی ئاوهی كە لە باخی یانەكەدا هەبووه، پەیکەری شاخ و ئەشكەوتیک دروست کراوه، دەلێن دەستکردی هونەرمەند ئەنەر تووشی بووه، داویان لێ کردووه پووناکییەکی هونەری بۆ ئەو حەوزی ئاو و شاخ و ئەشكەوتە دابنێ، وێپرای ئەوهی ئەو پۆزگارە، کەرستە پێویست لەبەر دەستدانەبووه، یان زۆر كەم بووه، بەلام بریار دەدا ئەو کارە جێبەجێ بکات، هەرچەندە دانانی پووناکی لە ناو ئاوی ئەشكەوتەكەدا كە پێیدا هاتوووتە خوارێ، کاریکی زەحمەت بووه، بەلام ئەو هونەرمەندە بەهەردار و دەستپەرەنگینە دواي عەزیزەت و ماندوو بوونیکی زۆر، ئیشەکانی تەواو کردووه، كە پووناکییەكەي داناو و بەدلی هەمووان بووه، لەوهوه یەكسەر بۆ قوتابخانەي (بادینان)ی سەرەتایی كۆپان لە سلێمانی دەیگۆزێنەوه .

* سالی ۱۹۶۹ كۆمەلێك هونەرمەندی سلێمانی كە بە نیاز بوون تیپێکی هونەری دابمەزێنن، پێوهندی پێوه دەكەن، بۆ ئەوهی لە دامەزرانەكەیدا لەگەڵیان بەشدار بێ، هونەرمەندەكان ئەمانە بوون: نووری وهشتی، تەها خەلیل، پەئووف یەحیا، ئەمینى میرزا كەرىم، مەحمود زێوهر، جیهان عومەر، مەمەدسەدیق مەحمود محامى، پێكەوه مۆلتەي ئەو تیپە وەردهگرن، دواي ئەوهی داواکاری وەرگرتنی مۆلتەي تیپەكە دەدەنە لایەنی پێوهنەیدار كە مۆلتەسەرفیەتی سلێمانی بووه، پەزنامەندیی تیپەكە وەردهگرن و ناویان ناوه (كۆمەلەي هونەر و وێژەي كوردی)، مۆلتەكە لە پۆژی ۱۹۶۹/۱۲/۳۱ وەردهگیرێ، لەو پۆژوه ئەم هونەرمەندە دەست بە كار و چالاکییەكانی خۆی دەكات، یەكەم كاری بەناوی (كێچ)، وەك دەقیکی كوردی لە نووسینی حەمەسەدیق مەحمود محامى بووه، ئەمیش وەك دەرھێنەر و رابێكردنی پووناکی كاری تێدا كردووه، ئەم شاتۆگەرییە لە هۆلی سانەوی سلێمانی، پاشان

لە هەولێر پێشكەش كراوه، دواتر وەك درامایەك لە تەلەفزیۆنی بەغدا تۆمار كراوه، ماوهی (۲۰) پۆژ لە سلێمانی بینەرێکی زۆر سەردانیان كردووه و بینویانە .

* لەگەڵ زۆریەي هەرە زۆری هونەرمەندە گەرەكانی بواری شاتۆ و دراما و سینەما كاری كردووه، لە پتر لە (۴۷) بەرھەمی جۆراوجۆری هونەریدا بەشدار بووه، بەشێك لەو كارانەي شاتۆ و فیلمی سینەمایي و درامای تەلەفزیۆنی بوون، بەشی زۆری بەرھەمەكانی دەقی خۆمألین، بەشەكەي دیکەشیان وەرگێران و ئامادەكردن و بە كوردی كردنی دەقی بێگانە بوون، زۆریەي بەرھەمەكانی بۆ كۆمەلەي هونەر و وێژەي كوردی و كۆمەلەي هونەرە جوانەكان بوون .

* كارەكانی دیکەي بۆ تەلەفزیۆنەكان بوون وەك تەلەفزیۆنەكانی: بەغدا، كەركوك، یەكیتی لوان، دەزگای راکەیانندی شۆپش لە شاخ، ئینستوتوی كورد لە فەرەنسا، رادیۆی كوردی بەغدا، كوردستان، گەلی كوردستان، خاك، وەزارەتی پۆشنیبری، بزافی پۆشنیبرانی سلێمانی، كۆمپانیای بابیلۆن، كۆمپانیای جوان، كۆمپانیای كوردستان، تا ئیستاش لە كار و چالاکییەكانی كۆمەلەي هونەر و وێژەي كوردی، شان بە شان ئەندامەكانی و دەستەي بەپێوهبەر، بەردەوام خەریکی كار و چالاکییە، كارەكانی هەر لە سەرەتاوه تا ئەمڕۆ لە كۆمەل، بوارەكانی (دەرھێنان، نواندن، دیکۆر، پووناکی) گرتوووتەوه، بەپێی قسەي هاوئەكەكانی لە هیچ كاریكدا كە پێیان سپاردبێ، كەمترخەمی نەنواندووه و زۆر دڵسۆزانە و بە پێكۆپێکی بەجێ گەیاندووه، ئەمیش شانازی بە هەموو كارەكانییهوه دەكات و لە هیچیشیان پەشیمان نییە .

* هەر لە سەرەتای ژیانییهوه، بە تاییەتی كە لە پۆلی پێنجی سەرەتایی بووه، حەزی لە هونەر، بە تاییەتیش شەیدای هونەری سینەما و فۆتۆگراف بووه،

زۆریەى فىلمەکانى ئو سەردەمەى بىنیو، لەناویاندا فىلمە ئینگلیزییەکان، ھەر لەو کاتەشەو ھەمبەرەى فۆتۆگرافى ھەبوو و وینەى زۆرى پى گرتوو، ئەم وینانەى لە ستۆدیۆى مستەفای شىخ سەعید چاپ کردوو، لە کاتى شووشتنەو وینەکانى، زۆر خاترى گرتوو، کەمتر لە خەلکى دى پارەى لى وەرگیرا، سەرپای ئەو شەخاوەنى ستۆدیۆکە زۆر ھانى داو و ھەموو جارێک پى وتوو وینەکانى زۆر جوانن و بە نایاب و ھەسفى کردوون.

* بۆ چوونە سینەما و کرپنى کامیرا، ھەر لە پۆلى چوارى سەرەتایىو قۆلى لى ھەلمالیو و ئىشى کردوو، بە تايبەتى لە پشوو سەرى سالاندا، کە شاگرد دەلاکى و دارتاشى و کرپکارى کردوو، لە کاتى دەوامى قوتابخانەشدا، بەیانیان زوو، لە سەعات چوار و پینجەو چوو بۆ ئىش و تا نزیکى کاتى چوونە قوتابخانە، بە تايبەتى لەو کاتانەى لە کارگەى شەھلا بۆ دروستکردنى ساردەمەنى (سۆدە و سىفۆن) ئىشى کردوو، بۆیە توانیویەتى بە پارەى دەستى کەوتوو بچیتە سینەما، یان کامیرای فۆتۆگرافى و پاسکىلى پى بکړی، تا ئەمڕۆش کە تەمەنى گەیشتوو تە ۸۳ سال، ھەموو بەیانىیەک سەعات چوار بۆ پینجى بەیانى خەبەرى دەبیتەو و لەناو مالىکەیدا دەکەویتە جوولە.

* نەزاد مەجید، ھەندى ئىشى کردوو کە پىشتەر لە شاتق و درامای کوردیدا نەکراو، دەتوانین بلین یەکەم جار بوو لە شاتقى کوردیدا بکړن، لەوانە: دەستپىشخەر بوو لە دەرھىنانى شاتقى شىعەرى، ئەویش شاتقنامەى (کاوہى ئاسنگەر) کە شىرکۆ بیکەس نووسىویەتى، نمایشى ئەم شاتقگەرییە ماوہى پتر لە (۲) سەعاتى خایاندوو، ھەرھەمەى یەکەم کەس بوو سینەمای تیکەلى شاتق کردوو، کە شاتقگەرى (ھەلەى دوکتۆر) و (مروڤ و زەوى) و (کاوہى ئاسنگەر)

نموونەى بەرجەستەى ئو کارانەن. یەکەم ھونەرمنەدە کامیرای فیدىۆى V.H.S بەکارھىناو. چەندان شاتقگەرى، لەوانە: (دوژمەنى گەل) و (پەتا سپیکە) و شاتقگەرییەکانى تىپى سالار و چەندان شاتقگەرى دیکەى تۆمار کردوو، بىجگە لەو بوارانە، لە ھونەرى فۆتۆگرافىشدا دەستىکى بالای ھەبوو، بۆیە کە لە زوو ھەمبەرەى کامیرای ھەبوو و بە وینەگرتنەو خەرىک بوو، یەکەم کەسە لە شارى سلیمانى و بەغدا و دیوانى پىشانگەى کردوو تەو، سەرەتا لە ۱۹۷۷/۱۱/۲۸ بۆ ماوہى (۳) پۆل لە سلیمانى پىشانگەى فۆتۆگرافى کردوو تەو، سالى دواتر (۱۹۷۸) لە بەغدا، ھەر لەو سالەشدا لە دیوانى پىشانگەى کردوو تەو.

* بۆ مۆلەت وەرگرتن، ھاوکارى چەندان تىپى ھونەرى شاتقى کردوو، لەبەر ئەوہى خۆى و ھونەرمنەد تەھا خەلیل پىوانامەى ئەکادىمىیان ھەبوو، بۆیە بە دامەزىنەرى ئو تىپانە دەژمىردى، وىپرای ئەو شەخا بە جار بە جار ئىشى لەگەل کردوون، لەوانە تىپەکانى: گۆمەلى ھونەر و وىژەى کوردى، پىشەرەو، ئەزمونگەرى، ناشتى، سەندىکای کرپکاران.

* دەبوو زۆر زووتر ئو ھونەرمنەدە پى بەخشش و فرە بەرھەى بەسەر بکەینەو و بىدوینن، بەلام درەنگ کەوتنەکە بەخىر گەرا، دواجار توانیمان لە مالىکەى خۆیدا لە سلیمانى بەسەرى بکەینەو و ھەڤەپىڤىڤى بەرفراوانى لەگەل ساز بکەین و لەسەر ھەموو وىستگەکانى ژيان و ئەزمونى تايبەتى بوەستین، تکایە خوینەرى ئو ھەڤەپىڤىڤى بن تا بزائن ئو ھونەرمنەدە ماندوو چى پىیە و چى لە ھەگبەکەیدا.

پامان: ده لئى كه چووين، پواندز كهسى لى نه مابوو، هر كهس كهسى لى نه مابوو، پښكه وتى كهستان نه كرد؟

نه وزاد مه جید: به لى، نه و پواندزه كه چووينه ناوى، ته نيا يهك پشيله مان تيدا دى، كه سمان لى نه دى، وینه مان گرت و هاتينه وه، نه و جا پووداوه كان كه ده هاتنه پيشه وه، بۆ نمونه، فرۆكه، وینهى هموو فرۆكه كانمان گرتووه، ته نانهت نه و فرۆكه يهى كه له چۆمان له سهر شاخه كهى سهر وه كه وت، ئيواره بوو كه وته خواره وه، كه خرايه خواره وه، دوو سى پوژ له وه پيش به فریش باريبوو، بۆ به يانبيه كهى زوو هه ستم، چوومه سه يرى، بۆ يه كه م جار بوو فرۆكه ببنم، نه وه نده گوره بوو، باوه پ به گوره بيه كهى ناكهى، نه م ژوره ناوه كهى چنده، نه و ناوه كهى زور گوره تر بوو، هموو گوتيان نه مه سوخوى پى ده لئى، فرۆكهى سوخوى بوو.

پامان: به ته واوى وینهى فرۆكه كه وتوو كه ت گرت؟

نه وزاد مه جید: به لى، وینه م گرت، نالای عيراقى پيوه بوو، تايه كانى به قهت تايهى تراكتوريك ده بوون، زور سه ير بوو، ئيتر فرۆكه كه هه لوه شابوو، واير و مايره لى له ناوه كه وتبوو، هه روا فرۆكه يه كى ديكه ش له ناو پردان بوو، كه وتبووه نه شكه وتيكه وه، وینهى نه وه شم گرت، له كاتى بوردومانه كانيشدا نه گه فریا بكه وتمايه و كاميرام به ده سته وه بووايه، هر وینه م ده گرت، كه فرۆكه ده سووراپيه وه، هر وینه م ده گرت، نه مانه هموى له ولاوه، داوى بۆ پينجوين گويزارينه وه، چووين بۆ پينجوين، چيروكيكى هونه رمند نه حمه د سالار به ناوى «سه ركه وتن له لولهى تفه نكه وه يه»، نه و چيروكهى هينا،

ناماده مان كرد، نه كته ره كانمان هه لبارد. پامان: كه له پينجوين بوون، نه حمه د سالار خوى ده قه كهى بۆتان هينا؟ نه وزاد مه جید: به لى، نه وكاته هر له پينجوين بووين.

پامان: كه واته هه مووتان له پينجوين بوون؟ نه وزاد مه جید: نا، هاتينه وه نه وى، نه كته رمان هه لبارد، ته مسيله كه مان ده ست پى كرد، وینهى به شيكى زوريمان گرت، ته نانهت يه كيك له و ديمه نانهى كه ئيستايش له وانه يه خه لكى پينجوين و ميريوان له بيريان مابيت، به تايه تى به ته مه نه كانى وه كوو من، ومان هينابوو پيش چاويان كه له شكرى عيراقى به ره و پينجوين ديت، چۆن به رگرى و خورپاگرى ده كرى، قازيفه و چهك و توپ و نه مانه مان هموو ناماده كردبوو. پامان: نه و له شكر و به رگرى كردن و قازيفه و توپانه تان چۆن به ده ست هينابوو؟

نه وزاد مه جید: نه و كاته فته اح ناغا له وى بوو، (نامر هينى خه بات بوو - نا)، هموى بۆ ناماده كردين، دياره (نوورى وه شتى) پيش له وه دا ده ورى هه بوو، نه و هر له وى بوو، وینهى هه موويمان گرت، ئيشه كه نه وه نده به هينى بوو، خه لك وايران زانيبوو پريم هاتوو، له وه وه پوحيان چوويوو، نه وه يه كيك له باسه كانى بوو، ئيتر نه وانهى ديكه لى ناوخوى و ده ره كى، وینهى هه موويمان گرت، نه و وينا نه ش هر له و فيلمانه ن كه له ئيران، نه و جا ليره براده ريكى ديكه هات كه خه لكى هه وايره، (كامه ران) لى ناوه، خه ريكى سينه ماى فه ره نسايه، سى چوار ساليكه له وى ده رچوو.

پامان: كامه ران كى، ناوى باوكى چى بوو؟ نه وزاد مه جید: به خوا هر به (كامه ران) لى سينه ما خوى پى ناساندم، ماموستاى په يمانگه يش بوو،



به‌غدا، په‌یمانگه‌ی هونره جوانه‌کانی به‌غدا، ۱۹۶۲-۱۹۶۳،
 م. جعفر نلسه‌عدی، نه‌وزاد مه‌جید، مناله‌که کورپی (م.
 جعفر نلسه‌عدی) په و ناروی (عوتیل) ه، نه‌وی دیکه
 قوتابییه‌کی په‌یمانگه‌یه و نه‌ناسراوه‌توره.

نه‌وزاد مه‌جید: من فیلم لئ برابوو، هه‌ستام
 چووم بۆ مه‌باد فیلم بکریم، گوتیان مه‌باد
 فیلمی لئ نییه، گوتم نه‌ی له کوئی ده‌ستم
 ده‌که‌وئ؟ گوتیان تاران، یان ورمی، نا زۆر
 له سه‌رییه، ورمی نییه، نه‌وی کارگه و شتی
 زۆری لئییه، زۆریه‌ی کارگه‌کانی ئیران له‌وین، وا
 بزاتم ته‌بریزه، له سه‌رییه، گوتیان نه‌وئ فیلمی
 لئییه، منیش گوتم باشه ده‌پۆمه نه‌وئ، به‌لام
 گوتیان نه‌وان کوردی هه‌ر نازانن، به‌تورکی
 قسه ده‌که‌ن، ته‌نانه‌ت واشیان گوت.

پامان: په‌نگه نه‌و شاره هه‌ر ته‌بریژ بئ که
 عه‌جه‌می لئییه؟

نه‌وزاد مه‌جید: گوتیان ده‌بئ چاوساغیک له‌گه‌ل
 خۆت ببه‌ی. زه‌لامیکم به‌کرئ گرت، له هۆتیل
 شه‌لماشی له مه‌باد له‌گه‌لی چووم بۆ ته‌بریژ،
 ئیوارئ چوومه بازار و ستۆدیۆکان گه‌پام، داوی
 فیلم ده‌کرد، زۆریه‌یان نه‌یانبوو، ناریدیانین بۆ
 لای ستۆدیۆیه‌کی گه‌وره، خاوه‌نه‌که‌ی گوتی ئا
 هه‌مانه، چه‌ندت ده‌وئ؟ گوتم چوار بۆ پینچ،
 پینچ سه‌د قه‌ده‌میم ده‌وئ، بیست سی دانه‌یه‌کی
 سه‌د قه‌ده‌میشم ده‌وئ، چونکه درئیژی فیلمه‌که،

له په‌رله‌مانیش ئیشی ده‌کرد، رپپورتاژیسی له‌سه‌ر
 کردم، گوتی ته‌نیا یه‌که له‌حزهی نه‌و فیلمانه‌مان
 ده‌ست بکه‌وئیت، ده‌یسه‌لمینین که ئیشی سینه‌ما
 له پیش یه‌لماز گونه‌یه‌وه، له باشووری کوردستان
 بووه، چونکه یه‌لماز گونه‌ی دواي حه‌فتا و چوار و
 حه‌فتا و پینچ و نه‌و ده‌وروبه‌ره ئیشه‌کانی کردووه،
 وا دیاره وه‌ک له‌ویدا باس‌م کرد فیلمه‌کانمان ده‌ست
 نه‌که‌وته‌وه.

پامان: مه‌به‌ستت له دۆزینه‌وه‌ی نه‌و فیلمانه
 بۆ نه‌وه‌یه بیسه‌لمینی که تو پیش یه‌لماز
 گونه‌ی ده‌ستت به‌ کاری فیلمسازی کردووه؟
 نه‌وزاد مه‌جید: دیاره نه‌و فیلمانه‌ی ده‌مگرتن
 زۆر بوون، ده‌توانم به‌ کات حسابی بکه‌م، سی
 سه‌عات و نیو زیاتر، که‌متر، نه‌وه‌نده ده‌بیئت.
 نه‌و فیلمانه بۆ وه‌زاره‌ت ده‌پۆیشتن، وه‌زاره‌ت
 خۆیان فیلمه‌کانیان بۆ چاپ ده‌نارده ئیران،
 ئیتر من ئاگام لئیان نه‌بووه، وام ده‌زانی هه‌موو
 کاتیگ سه‌رکردایه‌تی خۆمان فیلمه‌کانیان بۆ
 دیته‌وه، به‌تاییه‌ت پاش نه‌وه‌ی نامه‌یه‌کم بۆ
 هات ده‌ستخۆشیان لئ کردبووم، که ئیشه‌کانت
 جوان گیراون و وینه‌گرتنه‌کانت جوانن.

پامان: که‌ی بوو زانیت فیلمه‌کان نه‌ماون؟
 نه‌وزاد مه‌جید: تا دواي نسکو که‌سیش پئی
 نه‌گوتم چاره‌نووسیان چیه‌یه، دواي نه‌وه خۆم
 به‌دوایاندا گه‌پام و چوومه نه‌و به‌شهی که له
 (پیرمام) ه، نه‌وه‌ی نه‌رشیقی حیزبی لئییه،
 گوتیان ئیمه‌ فیلم و شتی وامان نییه، ئیتر
 زانیم که فیلمه‌کان نه‌ماون، چونکه فیلمه‌کان
 یه‌ک و دوو نین، نه‌م میزه‌ی به‌رده‌ممان چه‌نده،
 نه‌وه‌نده‌ی دیکه‌ی بجه‌ سه‌ر، قه‌باره‌که‌ی نه‌وه‌نده
 ده‌بئ، فیلمه‌کان نه‌وه‌نده زۆرن.

پامان: له‌گه‌ل کرپنی کامیراکه فیلمی له‌گه‌ل
 بوو، یان چۆن فیلمتان بۆی په‌یدا ده‌کرد؟

سەد قەدەمی و پێنج سەد قەدەمیش ھەیه . گوتی لەحزەییەک بوەستە، کابرای چاوساغیش بۆی وەرەگێڕام، تەلەفۆنی ھەلگرت و تەلەفۆنیکی کرد، تومەز ئەو تەلەفۆنی بۆ تاران کرد، پێی گوتوو ڕەش و سپیی ئەو فیلمانە ھەن؟ گوتبووی ئا . ژمارەکەم پێ گوت، ئەویش پارەکەم پێ گوتم، ژمارە فیلمەکان و پارەکەم داوە . گوتی بۆ کویت دەوێ؟ گوتم بۆ ھۆتیل شەلماشی لە مەھاباد .

پامان: دوایی بە تەواوی فیلمەکانت و ئەوێ دەتویستن بە دەستت گەیشتن؟

نەوزاد مەجید: بە لامو ھە سەیر بوو، ئێمە ئەو شەو لەوێ مایینو، بە لام بەیانی زۆر زوو ھاتینو ھە مەھاباد، کە چوو ھۆتیلە کە تەماشام کرد لەسەر مێزێ ھۆتیلە کە، بە کارتۆنیکی گەرە فیلمەکان ھاتبوون، ھەر ئەو کاتە خاوەن ستۆدیۆ راستەوخۆ لەگەڵ تاراندا قسە کرد، وەکوو ئێرە نەبوو، بلێین ئێمە داوا لە بەدالە بکەین بۆمانی وەرگیرێ، ئەو دوو شتەم بەلاو ھە سەیر بوو، یەکەم تەلەفۆنە کە، دوو ھە بەو خێرایە فیلمەکان بگەنە مەھاباد، ئاخەر تاران لە مەھابادو ھە دوو، گوتیان بەیانی زوو ھاتوو، بەیانی زوو گەیشتبوو ئەوێ، ئێتر کارتۆنە کەم ھەلگرت و ھێنامو، ئەوێ کە من ھێنامو تەو کارتۆنیکی گەرە بوو، لەوانە یە لەو پێش م . ئەنەر تووفی دوو سێ کارتۆنی دیکەشی کەپیت و بۆیان ھێنابیت، ئەم فیلمانە ھەمووی وێنەیان پێ گیراوە .

پامان: باسی ئەو کورپە لاو ھەم بۆ بکە کە فیلمەکانی بۆ دۆزیبوویو ھە .

نەوزاد مەجید: ئەو برادەرەم کە دۆزیبوویو ھە؟
پامان: بەلێ، ھونەرماندی جوانە مرگ پەحیم زەبیحی .

نەوزاد مەجید: لە سەفرێکی ئێران ھاتو ھە گوتی فیلمەکان ماون، بە لام داوای پارە دەکەن، ئەو ھە بوو چوو بۆ لای پەحمەتی فەلەکە ددین کاکەیی، پێی گوتم بۆ لای پەحمەتی فەلەکە ددین کاکەیی، ھەزارەت قسە بکە، ھەز ناکەم ناو ھە کەشی بێنم، زۆر لێی پەست و بیتاقەتم، ئەگەر باسی بکەم پتر بیتاقەت دەبم، چونکە گەرەترین زەرەری بە ھونەرە کە یاند، زەرەری لە مێژووی سینەما دا، لە ئەرشیفی میللەتی کورد دا، ئەو لەگەڵمان نەھات .

پامان: کە لەگەڵتان نەھات، بیانووی چی بوو؟

نەوزاد مەجید: گوتی داوای پارە یەکی زۆر دەکەن، گوتم پارە کە ئەو ھەندە زۆر نییە، حکومەتی ھەریمیش دەتوانێ ئەو پارە یە دا بین بکا .

پامان: من ئاگام لێیە بۆ کلپیچک پێنج شەش دەفتەر خەرچ کراوە، بۆچی دا بین کردنی پارە ی کەپنەو ھە ئەو فیلمانە یان نەبوو؟

نەوزاد مەجید: تۆ بۆ ئەو دەلێی، لە ھەولێر جوان بامەرنی، سێ چوار ملیۆن دۆلاری بۆ فیلمیک وەرگرتوو کە ئیستاش کەس فیلمە کە ی نەبینیو، چەندان ھونەرماندی دیکە ھەن کە ھەر وا بۆ بەرژو ھەندی و مەرامی خۆیان، کردیان بە بازرگانی بۆ خۆیان و ھەر پارەیان پاکیشا، ھەر پارەیان پاکیشا، کە لە ملیۆن و دوو ملیۆن دۆلار بەرەو ژوو ھە .

پامان: کە چی ئەو بەرژو ھەری سینەمایە بوو تە بەرپەست، لە تۆ ھاتوو تە دەنگ و پیت دەلێ حکومەت پارە ی نییە و ناتوانێ ئەو فیلمانە بکەپتەو؟

نەوزاد مەجید: پێم گوت پارەیان ھە یە، ئەو ھە میھرەجانی خانی کراوە، بە لایەنی کە مەو ھە بەنجا شەست دەفتەر خەرچ کراوە، لە ھەموو

دنياوه خه لک هاتووه، هموو له هۆتيل دانراون و خواردنيان، هاتوچويان بۆ خه رچ کراوه، چۆن پينچ شه ش دهفته ريان نييه بۆ کرپنه وهی ئه و فيلمانه که ئه رشيفی ميلله تیکه، به هه رحال خۆی لئ دزيمه وه و زۆریش تووړه بووم، ئيتر له وساوه به هموو شيوه يه ک هه ولّم دا، يه کيک نه بوو هه ولتيکی جيدي دی بدا، ته نانه ت گه يشتمه لای سه رۆک بارزانی، سه رۆکيش گوتی ئيمه هه ولّ ده دهين، ئه وه سئ سه لّه، نازانم هه ولتيان داوه، يان هه ولتيان نه داوه، به لام من هه رچی گورانييه کی نيشتمانی که له سه ته لايته کان پيشان ده درين، به دياربيانه وه داده نيشتم و ده ليم به لکوو گرته يه کی خۆميان تيدا ببينم. پامان: تا ئيستا سه ره داويکت ده ست نه که وتوووه و هيچت نه ديوه؟

نه وزاد مه جید: نه مديوه، من ئه وه نده دلنيام له ئيشه که م، ده سه ل، بيست من له ئه رشيفی تايه تي و يه که مه، (په حيم سورخی) سه لای دیکه ش بئ، ته من باقی خۆم زۆر لاوازم، ئه رشيفم بۆ يش نه ماوه، له بهر ئه وه هيواي بيست، يه ک گرته ببينم، ده زانم خه لگ، بۆ تيه کان دروست که کاتی خۆی خۆم گرتموه. پامان: ئيستا بۆ گيرانه وهی ئه و فيلمانه پيشنيارت چيه؟

نه وزاد مه جید: پيشنياری زۆرم کردوو، هيچيان نه هاتوونه ته دی، جه نابی سه رۆک بارزانی خۆی ئاگای ليته، مه وزوووه که شم به دريژي بۆ باس کردوو، ئه وه ويتهی دیداره که هه يه.

پامان: سه رۆک بارزانی چی پئ گوتی؟ نه وزاد مه جید: گوتی باشه، به لام نازانم تا ئيستا چييان کردوو، هه ز ده که م هه موو کوردیکی دلسوژ، له ئينسانیکی ساده و ساکاره وه تا باره گای بارزانی و سه رۆکايه تي هه ريم و حکومه ت هه ولّ بده ن ئه و فيلمانه

به پينه وه، چونکه ئه رشيفی گه لی کورده، با نه فه وتئ، هه ر ئه وه نده ده ليم.

پامان: پيشنياریکی دروسته، ئه و کاره ی تو به شيکی زيندووی ميژووی ميلله تیکه، له هه ر ئاستيک بئ، ده بئ ئيشی بۆ بکريئ و ده ست بخرينه وه.

نه وزاد مه جید: له وه ده ترسم نيته تیک هه بئ، بيباو خراپی بکا، يان شتيکی لئ بکات، له بهر ئه وه سی، سی و پينچ سه ل هه ر وه ستام و زۆر به ئاسایی و هيور قسه م کردوو، ناو و شوينم نه ده گوت، ئيستايش ئه و کاره ده کريئ، له وانیه به که سيکی ساده بکريئ، من دلنيام په حيم سورخی بمايه ده يکرد، ئه وه ی پپی کرا کرديشی، به لام ئه وه بوو ته گه ره يان تيخت. پامان: ميلله تی ئيمه بۆ کۆسپ و ته گه ره

دروست کردن بۆ يه کدی سه ری پيوه نييه له ئيشه که م، ده سه ل، بيست من له ئه رشيفی تايه تي و يه که مه، (په حيم سورخی) سه لای دیکه ش بئ، ته من باقی خۆم زۆر لاوازم، ئه رشيفم بۆ يش نه ماوه، له بهر ئه وه هيواي بيست، يه ک گرته ببينم، ده زانم خه لگ، بۆ تيه کان دروست که کاتی خۆی خۆم گرتموه.

نه وزاد مه جید: بيچگه له وه، پيش ئه وه ی بمرئ زۆر هه ولی بۆ ده دا، له من زياتر هه ولی ده دا، دروستم نه کردوووه.

ته نانه ت شوينه که يشی پئ گوتم، چۆن دانراوه، چۆن داپۆشراوه، داواي چه ند ده کن، به لام ئه وه بوو ته گه ره يان هيتايه پيشی، ده نا زۆر به ئاسانی، نه ک ئه و بپه پاره يه، بگه ره له وه زياتریش بوايه، حکومه تی هه ريم ناماده بوو ئه و پاره يه بدات.

پامان: تو به دريژایی ئه و سه لانه ی خه ريکی کاری هونه ريت، پيشانگه ی فۆتوگرافيت کردوو ته وه، له شاتو و درامادا ئيشت کردوو، پيتوايه به پپی پيويست له سه ر خۆت و کاره کانت نووسرابئ، يان هه لسه نگانن بۆ ئيشه کانت کراوه؟



سلیمانی، (شوینی پروفه، باخچی ساوایانی سلیمانی)، ۱۹۷۳، شاتویی کاوهی ئاسنگر. له پاستهوه: کامهران ئهخۆل، نهوزاد مهجید، همهعهالی برووسکه.

لهگهلی خۆی هینابوو، وام دهزانی گهورهترین تاخمی قهنهفهی بۆ هیناوم.

پامان: کورسی فافۆن، ئهوهی بهوایهری لایلۆن دروست کرابوو؟

نهوزاد مهجید: بهآی، کورسییه فافۆنهکان، ئیتر ورده ورده مالم دانا.

پامان: له مالی باوکت ئهنادامانی خیزانهکهتان چهند کهس بوون؟

نهوزاد مهجید: له مالی باوکم خوشکمان نهبووه، بهلام دایکم ده مانی بووه، هر دهی کوپ بووه.

پامان: تو له ههموویان گهورهتر بووی؟

نهوزاد مهجید: من له ههموویان گهورهترم، زۆریهی منالهکان ستیان، چواریان هر به مانی مردوون، لهو بهینهشدا سی سال، چوار سال لهمهوپیش ئهو برایهی دای من ماموستا بوو، جهعفری ناو بوو، به نهخۆشی عهری خوای کرد، ئهویش نیمچه هونهرمه ند بوو، دهوړیکی بینی، له «جهنابی موفهتیش» دا دهوړی فهتاحتی بینی، فهتاحت، پیای ئهحمده سالار بوو، بالابهزیککی بهخۆوه بوو، تووشی نهخۆشی بوو بوو.

نهوزاد مهجید: بهآی، له سههرهتاوه زۆرترم لهسهرده نووسرا، دهتوانم بلیم له سالانی ۱۹۷۴ و ۱۹۷۵ له گۆشار و پۆژنامه عه ره بییهکانیش لهسهرده نووسرا، بهلام له دای ههشتاکانهوه، بههۆی بارودۆخی دارایی خۆمهوه، نهختیک دابرام، خانووم کرد و ژنم هینا، که ژنم هینا خاوهنی کورسییهک نهبووم، دای بیرم کردهوه و گوتم ئه ری من ئه م هه موو ئیشه دهکه م، کهچی خاوهنی هیچ نیم، ئهوه بوو نهختیک له هونهر دابرام، له چاودیری زانستی دهستم به وانه وتنهوه کرد، له هۆیهلی فیترکردن (الوسائل التعليمية)، ماوهیهک به وانه وتنهوه و به وینهگرتنهوه خۆم خهریک کرد.

پامان: له هۆیهلی فیترکردن لهگهآ کۆ کارت کرد؟

نهوزاد مهجید: کهسی وام بهبیر نایهتهوه، دای ئهوهی نهختیک به خۆمدا هاتمهوه، ته ماشام کرد هیچ پتویستی ژیانم نییه، ئیتر دهستم به نیش کرد، به وانه وتنهوه، به وینهگرتنی سینه مایی، به فۆتۆگراف، بریک پارهم پیکهوه نا، پتویستی ناو مالم کپی، ئه م خانووم دروست کرد، بهلام زۆر به زحمهت خانووه که م کرد، چونکه قهت پۆژیک له پۆژان پارهی شتیکم پت نه بووه، بلیم ئه و شته دهکرم، ماوهیهک هر دواکه وتوووه، ئیشیکم کردوووه، مووچهیهکم وه رگرتوووه، یان سلفهیهکم کردوووه، یان یارمهتیهکم له که سوکار وه رگرتوووه، ئیشه که م پت کردوووه، ئه م خانووم به سال و نیویک، دوو سال ته واو کرد، که ته واویش بوو کورسیم نه بوو، له گهآ سه لاحت بالابه رز کورسییهکی دوو نه فه ریمان دروست کرد، بۆ که سیک بیهوئ دابنیش، به بیرم دیت یه کیک بۆ پیرۆزبایی هات بۆ لام، دوو کورسیی نایلۆنی

پامان: ئه وه زانيمان ئه و برايته به لاي هونه ردا هات، ئه ي ئه واني دى به لاي هونه ردا نه هاتن؟

نه وزاد مه جید: يه کيکي دیکه شيان، ئه وي پيش برا هره بچوکه که مان، که (جهبارى ناوه، ئه ویش له شانۆگه رى «کيچ» دا پئويستيم پيى بوو، له گه ل عومهرى که ريم ئاغا، که که وه ر ده فرۆشئ، ئه م کپارى ئه و ده بي و که وه رى لئ ده کپه ئ، ئه ویش ئه و ده وه رى بينيوه، ئيتر که سى دیکه له خيزانه که مان ده وريان نه بينيوه، ئه ندامانى خيزانه که مان زياتر به لاي وه رزشدا پويشتوون، ته نانه ت جه عهرى برام، ئه وه ي که ده وري (فته اح) لئ جه نابى موفه تيشدا بينى، ئه ویش دواى ئه و ده وه ر، به لاي وه رزشدا پويى و باشتري پاهينه رى مه له واني بوو، ده توانم بلیم لايه ک له سلیمانى له مه له وانگه ي سه رچنار، ئه و فيرى مه له وانيى کردوون، که ئه و کاته ه ي په روه رده بوو، ئه و له وي پاهينه ر بوو، ئاگاشى له مه له وانه کان بوو.

پامان: بيچگه له خانه واده که ت، له ناو که سوکارت، بۆ نمونه خالت، مامت، ئاموزات، پوووزات، خالوزات، که س نه بوو خه ریکی هونه ر بي؟

نه وزاد مه جید: نه وه لالا، هه موو خه ریکی وه زيفه بوون، پله و پۆستى باشيان هه يه، له ژميريارى بانکه وه، له به رپوه به رى بانکه وه، له ئه فسه ربييه وه. خالم، که ئه ویش عه مرى خواى کرد، گه يشته پله ي ليو، ئه ویش که سيکی سه ريازى بوو، يه کيک بوو له عه سکه ربييه هه ره کۆنه کانى سلیمانى.

پامان: ناوى چى بوو؟

نه وزاد مه جید: عه لى سالح ئه مين.

پامان: ئه ي له ناو هونه رمه نده کان و ئه ديبه کان که له سلیمانى و له ده ره وه ي سلیمانى هاوپيى

نزیکت بوون، ئه وانه ي بيه ره وه ريت له گه ليان هه بي، کئ بوون؟

نه وزاد مه جید: هونه رمه ند و ئه ديب بن و هاوپيم بن؟

پامان: به لئ، پيشتر باسى سه لاج بالابه رز و (عه لى نوورى) ت بۆ کردم، ئيستا باسيکی هاوپيکانى دیکه تم بۆ بکه.

نه وزاد مه جید: زوه ير عه بدولمه سيح، سه لام کويى و ئه واني هه وليتر هاوپيم بوون.

پامان: ئه ي له هونه رمه ندانى سلیمانى کئ زۆر ليته وه نزیک بوو؟

نه وزاد مه جید: ناتوانم بلیم له سلیمانى ئه وه و ئه وه ليته وه نزیک بوون، چونکه هه موويان وه کوو يه ک هاوپيم بوون.

پامان: به لام هاوپي له گه ل هاوپي جياوازه، هه يه هاوپيه کى پوه ييه، له هه موويان پتر ليته وه نزیکه.

نه وزاد مه جید: ئيمه پوه ييه ته که ي نيوانمان به هوي هونه ره وه بووه.

پامان: هه يانه سه فه ر و سه يرانت له گه ليان کردوه.

نه وزاد مه جید: سه فه ر، هه ر له گه ل سه بيحه ي هاوسه رم به يه که وه سه فه رمان کردوه.

پامان: له گه ل په فيق چالاک پيکه وه ئيشيکتان نه کردوه؟

نه وزاد مه جید: نا، له گه ل په فيق چالاک ئيشم نه کردوه، به لام به هوي (نوورى وه شتى) يه وه بينيومه و ناسيومه و قسه م له گه ليده کردوه.

پامان: ئه ي له گه ل نه جاتى عه بده هاوپيه تيت نه بووه؟

نه وزاد مه جید: له گه ل نه جاتى عه بده هاتوچومان هه بووه، باسى ويليام يوچه نناشم بۆ کردوى که چون ليتره ته پل و موسيقايان لئ داوه.

پامان: ئه‌ی له هونهرمه‌ندانى كه ركوكوك، كيت ناسيوه؟

نه‌وزاد مه‌جيد: (سه‌لمان فايق) م ناسى كه شتيكى له مه‌كى عه‌بدوللا گه‌پاره‌ته‌وه، ئه‌وه ماموستاي ئه‌كاديمياش بوو.

پامان: ئيستاي له ژياندا ماوه؟
نه‌وزاد مه‌جيد: به‌ئى، به‌ حساب دوكتوراي له سينه‌مادا هيناهه.

پامان: به‌ئى، دوكتوراي هه‌يه، ئه‌وه كه ركوكوكيه، سه‌ره‌تا ئيشى له «مه‌ره‌زه» دا كرد.

نه‌وزاد مه‌جيد: به‌ئى، چهند ساليك پيكه‌وه قوتابيش بووين.

پامان: له كه ركوكوك ده‌ورتيكى باشى بو هونهرمه‌نده كه ركوكوكيه‌كان گي‌پاره، چهند كاريكى كردوه، له‌وانه «مه‌ره‌زه» و «به‌هاري دزراو»، هه‌موو هونهرمه‌ندانى كه ركوكوك وه‌كوو فازل جاف و جيهاد دلپاك و عه‌لى كه‌ريم و

جاييل زه‌نگه‌ نه‌ ده‌لئين چاكي بو خويندنه‌وه كه‌م كه‌س نه‌وزاد مه‌جيد: ناوي كۆمپانيايى له‌سه‌رمان هه‌يه، جاييل زه‌نگه‌ نه‌ به‌ قه‌ده‌ر من ناقتى كوردستان بوو، پيم گوت من پيم ده‌لئى ئيمه‌ى پيگه‌ياندوه، ئيمه‌ى خويندنه‌وه‌ى هه‌يه، كه‌ غه‌دره ئه‌م موچه‌يه‌ت لئ وه‌ريگرم هيناهه‌ته‌ پيشه‌وه و ناساندوه. له‌سه‌ر ده‌قيك، رۆمانيك و به‌ره‌م نه‌بئ، هيجم نه‌بئ. نه‌وزاد مه‌جيد: ئه‌و (سه‌لمان فايق) داده‌نيشم، ده‌بوايه پۆتيكيان له‌گه‌ل (نه‌وره‌س) يك له‌ گه‌وره‌ترين زه‌ره‌رى له‌ عيزه‌تى حاجى مسته‌فا دا، كه‌ سه‌رمايه‌داريك بوو له‌ سلیماني.

پامان: ئه‌و سه‌رمايه‌داره له ژياندا ماوه؟
نه‌وزاد مه‌جيد: نه‌ماوه، كۆمپانيايه‌كى دروست كرد، تا هونهرمه‌نده‌كان ئيشى سينه‌ما بكن، هونهرمه‌ندى زۆرى لئ كۆبووه‌وه، پاره‌يه‌كى باشى به‌ خه‌لك ده‌دا، هونهرمه‌ند هه‌بوو ده‌وامى ده‌كرد، پينچ سه‌د دينارى وه‌رده‌گرت، ئه‌وكاته موچه‌ش نه‌بوو، بو ئه‌و پۆزگار هه‌ پينچ سه‌د دينار زۆر بوو، به‌لام كه‌سيكى دلستۆزى نه‌بوو،

يه‌كيك له‌وانه ئه‌م (سه‌لمان فايق) به‌ بوو، له ئه‌وروپاوه كۆمه‌ليك نامير و كه‌لوپه‌لى بو هيناي، سئ قات و چوار قات پاره‌ى خستبووه سه‌ر، ئه‌و كواليتيه‌ش نه‌بوون، ته‌نانه‌ت لاي خۆمان، ناوي هونهرمه‌نده‌كه‌ ناهينم، ميكسه‌رى به‌ گۆمه‌يه‌كى خه‌يالى بو هينابوو، شه‌ش سه‌د دينارى نووسيبوو، خۆى بايى سى دينار بووه، ئه‌م هه‌ر كۆلى نه‌دا، جگه له‌م ياره‌مته‌يه كه وه‌ك موچه ده‌يدايه هونهرمه‌نده‌كان، ئارد و پاره‌شى ده‌دانئ.

پامان: ئاگادارم ئه‌حمه‌د ده‌نگ گه‌وره‌ش كۆمپانيايه‌كى دانا و كاريكى هاوشيوه‌ى كرد، به‌ داخه‌وه زه‌ره‌رى زۆريان لئ دا.
نه‌وزاد مه‌جيد: به‌ئى، (ئه‌حمه‌د ده‌نگ گه‌وره‌) يش كردى، به‌لام وه‌كوو ئه‌م نا، ئه‌م كۆمپانيايه‌كى دانا.

پامان: ناوي كۆمپانيايه‌كى چى بوو؟
جاييل زه‌نگه‌ نه‌ ده‌لئين چاكي بو خويندنه‌وه كه‌م كه‌س نه‌وزاد مه‌جيد: ناوي كۆمپانيايى له‌سه‌رمان هه‌يه، جاييل زه‌نگه‌ نه‌ به‌ قه‌ده‌ر من ناقتى كوردستان بوو، پيم گوت من پيم ده‌لئى ئيمه‌ى پيگه‌ياندوه، ئيمه‌ى خويندنه‌وه‌ى هه‌يه، كه‌ غه‌دره ئه‌م موچه‌يه‌ت لئ وه‌ريگرم هيناهه‌ته‌ پيشه‌وه و ناساندوه. له‌سه‌ر ده‌قيك، رۆمانيك و به‌ره‌م نه‌بئ، هيجم نه‌بئ. نه‌وزاد مه‌جيد: ئه‌و (سه‌لمان فايق) داده‌نيشم، ده‌بوايه پۆتيكيان له‌گه‌ل (نه‌وره‌س) يك له‌ گه‌وره‌ترين زه‌ره‌رى له‌ عيزه‌تى حاجى مسته‌فا دا، كه‌ سه‌رمايه‌داريك بوو له‌ سلیماني.

پامان: مه‌به‌ستت په‌حمه‌تى نه‌وره‌س په‌شيده؟
نه‌وزاد مه‌جيد: به‌ئى، ئه‌وجا براكه‌ى ده‌لئيم كه‌ لي‌ره بوو، ناوي چ بوو؟
پامان: براكه‌ى كه له سلیماني ده‌ژى، ناوي موچه‌سه‌م په‌شيده.

نه‌وزاد مه‌جيد: به‌ئى، موچه‌سه‌م، موچه‌سه‌م بوو، كه‌ خۆيشى له‌و كۆمپانيايه بوو، ئه‌و خه‌ريك بوو له باره‌ى زه‌رده‌شتى ده‌ننوسى، ته‌نانه‌ت ئه‌م عيزه‌تى حاجى مسته‌فايه، ده‌قت

هه بوايه ده تبرد بۆي، به پاره يه كي خه يالسي لیتی ده كړي، له م جوړه كارانه ي ليره هه بوو. بۆ جهليل زهنگه نه ده وه ستم، نهو «خوله پيزه» ي بۆ بردبوو، پاره يه كي باشي لئ وه رگرتبوو، دوايي به بئ نه وه ي پرسى پئ بكات، نوسخه يه كي له ده قه كه كه له لاي خوئ بوو، كه وته ده ره ينانى و بۆ خوئ كړدى، به كورتى نهو پياوه پاره ي نوري فه وتا.

پامان: نهو ه بويه ش سه رمايه داره كان تووشى په رچه كردار بوون و يارمه تى هونه رنه ندان ناده ن، سپونسه رى كاره كانيان ناكه ن.
نه وزاد مه جيد: به لئ.

پامان: كه يارمه تى هونه رنه ندان ناده ن، چونكه له گه ليان راست نين و قوليان ده بړن. نه وزاد مه جيد: هونه رنه ند جيهاد دلپاك، كونوكه لئن ده گه پاره واليكي هونه رى ده ست بكه وي و بالوى بكاتوه، له ناو كو مپانيا كه دا نيشى هونه رى هه بوو، نهو بالوى نه ده كرده وه، كاوه ي نه حمده ميرزا به رپوه به رى كارگيرى بوو، نهو موچه يه ي هونه رنه ندان وا به جوانى ده خرايه زه رفيكه وه، مانگى پينچ سه د دينار، پينچ سه د دينار زور بوو، موچه ي حكومه تمان ۱۵۰، ۲۰۰ بوو، نيتى نهو عيزه تى حاجى مسته فايه هر پاره ي ده به خشيه وه، به داخه وه كه س پشتى نه گرت، كه س يارمه تى نه دا، كه س به دل سوزانه نيشيكي بۆ نه كړد.

پامان: نهو هه موو پاره يه ي به خشيوه و له پيناوى هونه ر خه رجى كړدوه، كه چى هيچى لئ سه وز نه بووه.

نه وزاد مه جيد: پاش زه ره ريكي زور، تا شه ش هوت سال له مه وپيشيش كو مپانيا كه ي هر دانه خستبوو، كه مال چالاك، نهو ه ي دانابوو ته نيا بپروا سه رى بدات و ميژ و كه لوپه له كانى

پاك بكاتوه، دواي نهو ه نهو يش نه ما، زياد له بيست و پينچ بۆ سى هونه رنه ند له لاي نهو مانگى پينچ سه د دينارى سويسرى وه رده گرت، ته نانه ت پوزيكي من و نهو و نهو موخته سه م په شيده، نهو ماوه.

پامان: موخته سه م په شيد ماوه يه ك به رپوه به رى شوينه وارى سليمانى بوو، براى حاكم په شووف په شيده.

نه وزاد مه جيد: راسته، دياره ني مه پوزى موچه قه ت نه ده چووينه نهو ناوه، پوزيكيان عيزه تى حاجى مسته فا گوتى نهو ه بۆ پوزى موچه ليره نين موچه كه تان وه ربگرن؟ گوتمان ني مه وه رگرتنى نهو موچه يه به حرام ده زانين، چونكه هيچ نيشيكيان نه كرده وه شاينى چاره كي نهو پاره يه بيت، يان هينده ي نهو پاره يه بيت، له بهر نهو ه وه رى ناگرين، به لام خزمه ته كه بكه ين، وه رى ده گرين. گوتى من خوم حه ز ده كم و ده مه وي ت خزمه تى هونه رنه ندان بكه م و يارمه تيان بده م، نهو ه قسه ي نهو عيزه تى حاجى مسته فايه بوو، نهو ه موخته سه م په شيد خوئيشى ماوه، دواچار نيشيكيان كړد، به لام بۆ نهو نا، بۆ نه حمده ده نگ گه وره نيشه كه مان كړد، «سه فريك بۆ زه مه نيكي رابوردوو»، باسى ده ربه ندى بازيان ده كات، كه بۆ كه ركوك ده پوي، به ده سته چه پدا شوينىكي لئيه شوينه واره.

پامان: به لئ، ده ربه ندى بازيان كه به رده قاره مانى لئيه، شيخ مه حمودى حه فيد له شه رى ده ربه ندى بازيان، له وي بريندار بوو.

نه وزاد مه جيد: به لئ، له وديو به رده قاره مانه وه، موخته سه م په شيد به به لگه وه، جوان نووسيبووى، له گه ل عه بدولر قيب يوسف بوو به گفتوگويان.
پامان: به لام م. عه بدولر قيب يوسف راست ده كا

و بۆچۈنەكانى زانستىيانە و تەواو، چونكە پشتى به بەلگەى مېژووى پاستودروست بەستووه، موعتەسەم پەشىد زۆرى لى نازانى، بۆيە به باشى راستىيەكان ناپىكى.

نەوزاد مەجىد: بەپاي تو نەپىكاوہ؟

پامان: نەخىر.

نەوزاد مەجىد: منىش دەلېم نەپىكاوہ.

پامان: چونكە من لە نزيكەوہ هەردووکیان دەناسم، دەزانم م. عەبدولرەقىب یوسف لەو جۆرە کارانەدا زانایە و لە خۆرا قسە ناکات. نەوزاد مەجىد: موعتەسەم پەشىد دەيگوت ئەمە دىر و کلېسای مەسیحیەکانە، کەچى ئەو دەلې نا، هی زەردەشتیەکانە، موعتەسەم پەشىد دەلې ئەگەر شوینىكى ناگر و ناگردانىكى لىيە، بەلام من چەندان خاچ و وینەى خاچ و ئەوہى لە کلېسا دەیکەنە ژوورى تەعمید و ئەوانە، هەمویم تیدا بینىوہ، بە هەر حال ئىشىكى جوانمان کرد، من دەرمهینا، گىسیاشى تیدابوو کە پىشتر باسەم کرد، لەگەل یەك دوو ئەكتەرى دیکە، دەورە سەرەکیەکەى دەبینى، لەو کارەدا جوگرافیا و مېژووى ئەو ناوچەى دەناسین.

پامان: ئەم پیاوہ ئىستا ماوہ؟

نەوزاد مەجىد: كى؟ عیزەتى حاجى مستەفا؟

پامان: بەلې.

نەوزاد مەجىد: سأل و نیویک دەبى مردووہ.

پامان: بەداخەوہ، ئەو جۆرە کەسانە جىگەیان پىر نابىتەوہ.

نەوزاد مەجىد: ئەگەر بلىم ملیونی خەرچ کردووہ کەم گوتووہ، بەرانبەر سەناعە قاتى سەرەوہى بینایەكى گرتبوو، بینایەكى خىرى بەرزەهە، چوار پىنج قاتە، نەۆمى سەرەوہى بەتەواوى گرتبوو، شۆوہکارى، مۆسیقا، سینەما، نواندن، دراما،

هەمووى، بە هەموو پىداووستیەکەوہ نامادە کردبوو، دەيگوت حەزتان لە چىيە پىم بلىن، من بۆتان دەهینم، تەنیا ئیوہ بلىن. گرینگترین شتىک کردبىتى، ئىشىکمان لە ناوچەى وەراز لای چوارتا کرد، شوینەکەى بەردى هەسانى لىيە. جىهاد دلپاک ویستی ئىشەکە بکات، ئىتر ئیەمە پۆشیتىن، کورپىكى برادەرمان دوکتۆر بوو، ئەوہى کە مرد، ناوى چى بوو.

پامان: دوکتۆر سەلام فەرەج نەبوو؟

نەوزاد مەجىد: با، دوکتۆر سەلام فەرەج، ئەویش ژمىریار و بەپۆوہبەرى کارگىرى بوو، هەستاین ئۆتۆمبیلمان گرت برۆین، عیزەتى حاجى مستەفا هات گوتى شتەکانتان تەواوہ؟ گوتمان نا. گوتى ئەى پارە؟ سەلام فەرەج گوتى ئەوئەندە پارەیهمان پى بدەن بەشمان دەکا، پىنج سەد بۆ هەزار دینارى گوت. ئەو گوتى لەو دەشتودەرە هیچ شتىک پزگارتان ناکا، هەزار دینار چىيە، وەرە پىنج هەزار بەرە، پىنج هەزارى دایى بۆ ئەوہى ئىشەکە بکەین، ئەئاوا ئىشى دەکرد، بەداخەوہ سەلام فەرەج نەماوہ، بەلام کاوہى ئەحمەد میرزا ماوہ.

پامان: کاوہى ئەحمەد میرزا لەلای ئیوہ چى دەکرد؟

نەوزاد مەجىد: ئەویش دەورى سەرەکیى هەبوو، بەداخەوہ کەسى تیدا نەبوو دلۆسۆزى ئەو پیاوہ بىت، تەنیا من و موعتەسەم پەشىد نەبى، ئەویش کە مانمان گرت مووچەکە وەرگىرین و گوتمان حەرامە، دەمانگوت ئىشمان نەکردووہ پىنج سەد دینار زۆرە. کچىکىش ناوى فەرىدە ئەحمەد بوو، ئەویش لەوئ دەورى هەبوو، خزمىكى خۆى لەوئ هەبوو، تاپىى دەکرد، موعتەسەم پەشىد دەینووسى و ئەو

چاپی ده کرد و بۆی هه‌لده‌گرت، ئیستاش
په‌نگه بیست ده‌قی درامیی لای ئه‌و مابیت،
خه‌لک هاتوو ده‌قی پێ فرۆشتوو.

پامان: ئه‌ی دوایی، ئه‌و ده‌قه‌ی موخته‌سه‌م
په‌شید جیبه‌جی کرا؟

نه‌وزاد مه‌جید: نا، ئیشی تیدا نه‌کرا.

پامان: ده‌قه‌که‌ی جه‌لیل زه‌نگه‌نه‌ش له‌وێ
نه‌کرا؟

نه‌وزاد مه‌جید: جه‌لیل زه‌نگه‌نه‌ ده‌قه‌که‌ی به
پاره‌یه‌کی باش پێ فرۆشت، ته‌نانه‌ت دوایی
باسیش کرا، گوتی ده‌توانم شکاتی لێ بکه‌م،
به‌لام قه‌ی چ ده‌کا، هونه‌رمه‌نده و پتویستی
پتیه‌تی، با بیبات.

پامان: پیاویکی گه‌وره و دلفراوان بووه، هه‌قه
به‌ تیروته‌سه‌لی له‌ باره‌یه‌وه بنوسری.

نه‌وزاد مه‌جید: ئه‌و پیاوه هونه‌رمه‌ندی زۆر
خۆش ده‌ویست. ده‌یگوت کێ ئاردی نییه،
ئاردی ده‌کپی، ته‌نیا زانیویه‌تی ئه‌مه ئه‌کته‌ره،
به‌ فهرده ئاردی ده‌دان.

پامان: ئاگام لێ بوو ئه‌حمده‌ ده‌نگ گه‌وره‌ش
له‌ دوای راپه‌رپین، که‌ قه‌یرانی خۆراک بوو، له‌به‌ر
ئه‌وه‌ی من زۆر جار ده‌چووم له‌ ستۆدیۆ جوان
له‌ سابوونکه‌ران له‌گه‌ڵی داده‌نیشتم، (که‌مال
شالی) یش که‌ له‌ خولی یه‌که‌م بووه په‌رله‌مه‌نتار،
(عومه‌ر عه‌لی ئه‌مین) ی هونه‌رمه‌ندی ده‌هاتنه
ئه‌وێ، ئیتر په‌په‌وه و پرۆگرامی کۆمپانیاکه‌ی به
فه‌تاح کاوه سپارد، ئه‌و بۆی نووسیوو.

نه‌وزاد مه‌جید: وابوو.

پامان: ئه‌ویش کاریکی کردبوو له‌ پووی
قانونییه‌وه خۆی کردبووه هاوبه‌ش، کاتییک
ئه‌حمده‌ ده‌نگ گه‌وره‌یان تیگه‌یاند و پتییان
گوتبوو ئه‌و پیاوه ئیستا هاوبه‌شی تویه، ئه‌مه
که‌ هیچ سه‌رمایه‌یه‌کی نییه، چۆن ده‌بێ له‌

ختوخۆپایی بیکه‌یته هاوبه‌شی خۆت؟ که‌ به‌مه‌ی
زانی ویستی له‌ هاوبه‌شی و شه‌ریکایه‌تییه‌که
بیه‌نیتته‌ ده‌ره‌وه، ده‌یگوت نایه‌مه‌ ده‌ره‌وه، تازه
نیوه‌ی مو‌لک و دارایی کۆمپانیاکه‌ هی منه،
ئه‌ویش پیاویکی به‌حه‌یا و حورمه‌ت بوو، بۆیه
دوچار به‌ پاره‌ پازی کرد.

خیزانه‌که‌ی: من بۆ ئیزگی به‌غدا، به‌ ده‌نگ
ئیشم له‌گه‌ڵ ئه‌حمده‌ ده‌نگ گه‌وره‌ کردوو.

نه‌وزاد مه‌جید: له‌ سه‌ره‌تاوه پتویه‌ندی به
منه‌وه کرد.

پامان: له‌م سالانه‌ی دوایی ته‌مه‌نی، که‌ زوو
زوو ده‌هاته هه‌ولێر، ده‌هات بۆ لام، له‌ ئۆفیس
گۆفاری پامان سه‌ری لێ ده‌دام، چه‌ند جار پیم
گوت، وه‌ره‌ با بۆ گۆفاره‌که‌مان گفتوگۆیه‌کی
باشت له‌گه‌ڵ بکه‌م، هه‌ر ئه‌م جاره‌ نا ئه‌م
جاره‌ی پیکردم. پیم گوت له‌ سه‌ره‌تای ژیا
هونه‌ریته‌وه قسه‌ی تیدا ده‌که‌ین تا کۆتایی، له
دوا بینیم گوتی ئه‌م جاره بیتمه‌وه ئه‌رشیفه‌که‌شم
له‌گه‌ڵ خۆم ده‌هینم، یه‌کسه‌ر دیم بۆ لات،
شه‌ویش لێره ده‌مینمه‌وه و قسه‌ی زۆر ده‌که‌ین،
به‌ داخه‌وه ئیتر نه‌مدیه‌وه. سمکۆ عه‌زیزیش
هه‌روابوو، نامه‌م بۆ نووسی، بریار بوو بێ بۆ
هه‌ولێر گفتوگۆی له‌گه‌ڵ بکه‌م، به‌سه‌ردا عه‌مری
خوای کرد.

خیزانه‌که‌ی: سمکۆ عه‌زیز کوپی پووری دایکه‌.

پامان: سمکۆ عه‌زیز که‌ من زۆر خۆشم ده‌ویست
و هاوپی بوو، له‌ سلیمانی شه‌وه‌های شه‌وه‌له‌گه‌ڵ
ئه‌و و هاوپیکانی ترمان له‌ یانه‌ی مامۆستایان
داده‌نیشتم، بیجگه‌ له‌ نواندن، ده‌نگی زۆر خۆش
بوو، گوتنی هۆره‌ی جافی هه‌ر له‌ خۆی ده‌هات
له‌ دانیشتنه‌ تایبه‌ته‌کانماندا بیلێ. مه‌به‌ستم له
ئه‌حمده‌ ده‌نگ گه‌وره‌یه، ئاگام لێ بوو ئه‌ویش به
نیه‌تیکی پاکه‌وه لێیان هاته پێشه‌وه و هاوکاری

هونه رهنده دستکورتەکانی دەکرد، ئاردی دەدانئ، پارەیی پێیان دەدا، کەچی بەم شێوەیە پەفتاریان لەگەڵ کرد، ئەحمەد دەنگ گەورە دەوری زۆر بوو، هەر لە ئێزگەیی کوردیی بەغداوە، لە تەمسیلی ئێزگەییەو بگرە، تا نووسینی دەق و دەرھێنان و فۆتۆگراف ئەم پیاو بەشدار بوو. نەوزاد مەجید: یەکیک لەو هونەرەندانەیی کە من ئیشم لەگەڵ کردوو و زۆر لێی ئاسوو دە بووم و حەزم دەکرد ئیشی لەگەڵدا بکەم، هونەرەند ئەحمەد دەنگ گەورە بوو، ئەحمەد دەنگ گەورە لە دوو سێ لاو خۆشم دەویست، جگە لە کەسایەتی خۆی، فۆتۆگرافەر، ئەکتەر، دەرھێنەر، نووسەریش بوو، زۆر پێوەندیمان لەگەڵی خۆش بوو، من دەچووم بۆ ستۆدیۆکەیی، تەنانەت بەرنامەیی هەبوو، پۆژیکیان پێی گوتم ئەرێ لە بەشی کوردی ئێزگەیی بەغداوە، داوای تەمسیل و شتی وایان لێ کردووم، من لە تۆمارکردن و شتی وا نازانم، دەتوانی لەگەڵمدا بی و یارمەتیم بدەیی؟ پێی گوتم من زۆریش حەز دەکەم، ئیتر تۆمارکردن و دەرھێنان و هەموو شتیکیش بۆ دەکەم. سەرەتا دەقەکەیی دامێ، ئەوجا دەقی زۆرە، من زیاد لە چوار پینجیکیانم خویندوو تەو.

پامان: خۆی باسی نیزیکی سی دانە دەقی خۆی دەکرد.

نەوزاد مەجید: بەلێ، من چوار، پینجیکیم خویندوو تەو، تەمسیلیکی کرد لە بیرم نەماوە ناوی چی بوو، گوتم بۆ ئێزگە دەوێ، هەر لە مائی خۆیان خویندەو، خانووەکەیان گل بوو، لە لای گەپەکی گاورانەو، پۆژانە دەچووین بۆ ئەوێ، هەر پۆژێ هەلقەیک، دوو هەلقەمان تۆمار دەکرد، ئیشەکە سی هەلقە بوو، بردی بۆ بەغدا، وەک دەرھێنان و تۆمارکردن و دەنگ

و دەق بەدلیان بوو.

پامان: کە دراما بۆ ئێزگەیی کوردی تۆمار دەکرا، پاداشتی نووسەر و دەرھێنەر و ئەکتەرەکانیان دەدا؟

نەوزاد مەجید: ئێی چۆن؟ بۆ ئەوێیان کە لەگەڵ ئەحمەد دەنگ گەورە، لە مائی خۆیان تۆمارمان کرد، برێک پارەیان دابوو، هاتەو زۆر بەویژدانانە پارەکەیی بەسەر هەموو بەشدارەکاندا دابەش کرد، من بەشی شێم بەرکەوت، لەبەر ئەوێ دەورم هەبوو، دەرھێنەر بووم و تۆماریشم دەکرد، بۆیە سەد و بیست دینارم وەرگرت، ئەمە ئیشی ئێزگە، لە یەک دوو ئیشی دیکەدا لەگەڵی بووم.

پامان: ئەو کاری دراما و ئێزگەمان زانی، ئێی کاری شاتۆتان پیکەو نەکرد؟

نەوزاد مەجید: بەلێ، داوایی بییری لەوێش کردەو شاتۆگەرییەکی بۆ بکەم، شاتۆگەرییەکی دامێ بە ناوی «مشکی دووپی»، مشکی دووپی مەبەستی ئینسانە، ئەو کەسانەیی کە وەکوو مشک وان، بۆ سەندیکی کرێکاران کردمان، لەسەر شانۆی سەندیکی کرێکارانیش دەقەکەم خویندەو، ئەکتەرەکانم هەر لەوێ هەلبژارد، زیاتر هەر لە سەندیکا بوو، خۆیشی دەوریکی لەگەڵماندا بینی کە وەکوو دەوری حەقايەتخوان، منیش دەوری وەگێرەو م گێپرا کە قسە و دیالۆگی یەکترمان تەواو دەکرد، ئەوجا وەگێرەوکان تەواو دەبن و دەچینە ناو شاتۆگەرییەکەو.

پامان: ئەمەیان یەکەم شاتۆگەری بوو پیکەو کردبیتان؟

نەوزاد مەجید: ئەوێیان چیرۆکی دوو مە. یەکەمیان ئەو چیرۆکەیی کە ناوی (لەگەن) بوو، لەگەن، واتە قاپیکی کوردەواریی خۆمان.

پامان: به لئ، له گهن قاپيكي گوره و قووله .
نه وزاد مه جید: یه که م له گهن، دووهم ئیشم
مشکی دووپی بوو، مه شقیکمان کرد، به لام
(له گهن) زیاد له ده پوژ نمایش کرا.

پامان: ئوه له کوخ مه شقتان کرد؟
نه وزاد مه جید: هر له سهندیکای کریکاران
بوو.

پامان: ده تانویست له کوخ نمایشی بکن؟
نه وزاد مه جید: هر له وئ، له سهندیکای
کریکارانی سلیمانی.

پامان: له سهر شاتوی ئوئ نمایش کرا؟
نه وزاد مه جید: به لئ، هر له سهر شاتوی
ئوئ بوو.

پامان: ئوه سالی چند بوو؟
نه وزاد مه جید: ئوئیش هر له هفتاکاندا کرا،
۱۹۷۲، ۱۹۷۳ بوو، پیش چوونه دهره وه که مان
بوو، جه ماوهریکی باشی هه بوو، شتیکی جوان
بوو، که زانیی ئوه سهرکه وتوو، ئیشیکی
دیکهی داینی، داوای کرد «مشکی دووپی»
بکهین، ده قه که لای من بوو، هه موو دیمه نه کانیم
ده ستکاری کرد، له گه ل خۆیدا دانیشتم و
گفتوگومان کرد.

پامان: ئوه ده قه تان خسته سهر شاتو، پیشکه شتان
کرد؟

نه وزاد مه جید: ئوه بیان ریك نه كهوت، ده قه که شم
له لا مایه وه، تا ئه مری خوای کرد، له و پوژه دا که
یادی ده کرایه وه، من وتاریکم هه بوو، باسی ئه حمه د
دهنگ گه وره م ده کرد، گوتم یه که ئه مانه تی له لامه
که ئه م شاتو گهریبه یه «مشکی دووپی»، ئیستا
دهیده مه وه به کوپه که ی که ناوی نازاده، ئوه بوو
دامه وه .

پامان: ئوه کوپه ی ئیستا له دهره وه ی ولاته،
له ئه لمانیا ده ئی.

نه وزاد مه جید: دامه وه به و کوپه ی، بو ئه وه ی
ده قه که نه فه وتی و له گه ل ده قه کانی دیکه ی،
له لای ئه و بمینن .

پامان: چند دانه یه کیش له ده قه کانی چاپ
کران، که مال ره ئووف محمه د ئه و ده قانه ی
که له ئیزگی کوردی به غدا پیشکه ش کران،
ئوه چاپی کردن .. ئه ی خه لکی دیکه هه ن
وه ک هونه رمه ند ئه حمه د دهنگ گه وره لیته وه
نزیك بووی تا قسه ی له سهر بکه ی؟

نه وزاد مه جید: من زیاتر ئه وانه باس ده که م
که به کرده وه ئیشم له گه لدا کردون .

پامان: منیش ئه وه م ده وئ، بو نمونه،
نووری وه شتی که سیتی گرنکه، زور که میش
قسه ی له باره وه کراوه، نازانم بو؟

نه وزاد مه جید: ئه وه ی نووری وه شتی بناسی،
ده زانی کۆله که یه کی هونه ریبه، نه ک هر
کۆله که یه، به لکوو دروستکاری کۆله که که شه،
به لای منه وه وایه، من حقی خه لکم نییه،
نوو سینی هه بووه، نواندنی هه بووه، له ژیانیدا
ویستگی گرنگی هه بووه که هه ولی داوه هونه ر
له شاره که دا پیش بخات، ئه وه نده ی به سه
بلیم کۆمه لی هونه ری ویزه ی کوردی که ئیستا
کۆمه لی هونه ره جوانه کانه، به هه ولی ئه و و
عه لی توانا، له لایه نی فه رمی و کارگی پییه وه
زه ویه که بیان بو دابین کرد .

پامان: هونه رمه ند عه لی توانا چۆن توانی
ئوه زه ویه تان بو دابین بکات؟

نه وزاد مه جید: چونکه عه لی توانا نووسینگی
هه بوو، له تاپو به دوا داچوونی ده کرد، به ناوی
کۆمه له وه وه ری گرت، که پوو به ریکی گه وره یه
و له ناوه راستی شاردا یه، هر پیش ئه وه ش
له وانه یه زور که س نه یزانی، نووری وه شتی
عه رزه یه کی دیکه ی بو کۆمه ل دۆزیبه وه، ریك

له تەنیشت یانەى مامۆستایانى سلیمانى بوو،
عەرزەیهكى گەورە كە زیاد لە هەزار مەتر
دەبوو، بە ناوی (كۆمەل) هەو كەپى، وایزانم
مەترى بە پەنجا فەلس بوو، نوورى وەشتى
عەرزەى بۆ كۆمەل كەپى، ئەو عەرزەى دیکەشى
دایە كۆمەل، دەنا ئەوێ ئیستایان كە
ویستیان بیکەن بە بینا، هەرچەند بە هەولێ
نوورى وەشتى و چەند كەسێكى دیکە، بۆ ئەو
پروژهیه نەختیك پارهیان لە كەسایەتیەكانى
سلیمانى وەرگرت، بەلام پاره كە بەشى نەكرد.
پامان: ئاگادارم (عەلى كەمال) یش بۆ ئەو
پروژهیه پارهى باشى بەخشى.

نەوزاد مەجید: پاستە، بەلام پاره كە هەر
بەشى نەكرد، بۆیه ئەو عەرزەیان فرۆشت،
ئەوێ مەترى پەنجا فەلسى پێ درابوو، گۆژمە
پارهیهكى زۆر زۆرى كرد.

پامان: مەبەستت زەوییهكەى لای یانەى مامۆستایانە؟
نەوزاد مەجید: بەلێ، زەوییهكە لە تەنیشت
یانەى مامۆستایان بوو، بەشى سەرەوێ،
كە بووبوو كاركەى غاز، یان غازیان لێ
دەفرۆشت، ئەو بوو بینای ئەو كۆمەلە دوست
كرا، ئەوێ ئەو كەردوویەتى، كەم كەس بۆ
هونەرى كەردوو، قەى ناكە بۆ هونەر كراو،
بەلام ئەو نەك هەر بە نووسین و نواندن،
بەلكوو شانۆى دوست كەردوو.

پامان: دوست كەردنى ئەو بیناییه ژێرخانە،
بۆ ئیستا و داهاوو دەمێنیتەو، كاریكى زۆر
گرنگە.

نەوزاد مەجید: شانۆى دوست كەردوو كە تا
ئیستا ماو، تەنانەت لە پەپەرەو كەیدا كاریكى
كەردوو بۆ ئەوێ كەس چاوى تەماحى تێ
نەبڕی، نووسراو ئەگەر كۆمەل نەما، هەموو
مولك و داراییەكانى بۆ كۆتیبخانى گشتی

سلیمانى دەبیت، كە ئەویش هەر شوینێكى
پۆشنییرییه.

پامان: بەلێ، ئەویش شوینێكى گرنگی پۆشنییرییه
و كەلكى لێ وەر دەگیرێ.

نەوزاد مەجید: بەپاستى كاری كەردوو.

پامان: جگە لە نووسینی دەق و نواندن، هەر
خۆیشى شیعرى نووسیوه، دەورى زۆرى گیراوه.

نەوزاد مەجید: بێجگە لەوێش، ئەوێ من
ئاگام لێ بیت، لەبەر ئەوێ زۆر لەگەلى تێكەل
بووم، هەرچى هونەرماندى كوردی ئێرانە لە
مالى نوورى وەشتى دەمانهوه و گۆرانى بۆ
تۆمار دەكردن، لە (حەسەن زێرەك) هەو بێگرە
تا حەمەى ماملێ و عزیز شاهپوخ و هەموو
ئەوانەى دیکەش، ئاخەر ئارەزووى گەورەى
نوورى وەشتى تۆمار كەردنى دەنگ بوو.

پامان: باشە ئەو ئەرشیفە، ئەو شریت و
كاسیتانە چیان لێ هات؟

نەوزاد مەجید: كارساتەكە لەو دایە، یەكێك
نەبوو، دووان نەبوو، من كە سەیری مەكتەبەى
شریتهكانم دەكرد، زیاد لە هەزار كاسیتی
هەبوو.

پامان: بەكرە، یان كاسیت بوون؟

نەوزاد مەجید: بێجگە لە بەكرە بچووكەكان،
دوو سەد، سێسەد بەكرەشم دەبینى، ئارەزووى
تەسجیل كەپین بوو، لە مالى باوكیدا لە
خوارهوه، كە لەسەر شەقامى مەولەوى بوو،
بەردەوام تەسجیلاتى دەكرد، تەسجیلی لێ دەدا،
كە ئارەزووى تۆمار كەردن بوو، هەروا ئاسایی
نا، خزمەتیشى پێ دەكرد، ئیستا ئەگەر ئەو
گۆرانىیانە بە پاره بکەپى، هیچ گۆژمە پارهیهك
دەرەقەتى كەپینی نایەت.

پامان: ئەى وەك بزانی ئەم بەكرە و كاسیتانە
چیان لێ هات، بۆچی فەوتان؟

نه وزاد مهجيد: كه مرد، نه ختيك قسه
هه بوو درابى به مه لبه نديكى پووناكبيرى و پيى
فروشرابى، به لام له هيچى دنيا نه بووم.

پامان: نه گهر فروشرابن، به مه رچيك له
شويينيكي گونجاو و دهستيكي ئەمين پاريزرابن،
ئاساييه.

نه وزاد مهجيد: پاستييه كه ي نه چومو ته
بنجوبنه وانويه وه، به لام خه فته تى بۆ ده خۆم،
كوپيكي ئيشكهر، پۆحسووك، نيشتمانپه روه،
هونه ردۆست، هونه رهنه ند، نووسهر، ئاره زووى
مؤسيقاي هه بوو، ته نانه ت براده ره كانيشى
هه مووى هونه رهنه ند بوون، ئەوه نه جاتى عه بده،
حاتم سه عيد، ويليام يۆحه ننا.

پامان: له سالانى هه شتاكان، نوورى وه شتى
له شاره وانى سليمانى بوو.

نه وزاد مهجيد: نوورى وه شتى به رپوه به رى
كارگيرى و دارايى شاره وانى سليمانى بوو.
پامان: به لى، له شاره وانى ده سه لاتي هه بوو،
هه شتاكان له گه ل م. عه بدولرپه قيب يووسف به رده كانى
حه مامى سوورته، ده بوو دوو ستوون و قه پاغى سه رى
ستوونه كان به ينيه مووزه ي ئيتنوگرافى فولكلورى،
چونكه خهريك بوو تيكيان ده دا و ده يانووست ئەو
ستوون و به رده نه خشدارانه فرپى بدهن، ئيمه
نمونه ي ئەو ستوون و به رده مان هيتايه مووزه وه،
ئەو كاته چووين له شاره وانى داوامان له نوورى
وه شتى كرد هاوكاريمان بكات، ئەويش هاوكارىي
كردين، پافيعه و گه لابه و شوڤلى دا به ئيمه،
چووين ئەو به رده مان هيتا، ئيمه ش سوارى ده مى
شوڤله كه بووبووين، من و م. عه بدولرپه قيب يووسف
هيتامانه وه له به رده رگا و ديوارى مووزه داماننان،
نه گهر ئەو هاوكارىي نه كردباين، ئيمه نه مانده توانى
ئەو كاره بكين.

نه وزاد مهجيد: به داخه وه حه مامى قشله،

قشله ده زانى كوييه، ده بى بيزانى.

پامان: ده زانم، شويني (كاسه مؤل) ئيستايه.
نه وزاد مهجيد: پيك شويني كاسه مؤلى ئيستا،
ئەوه به شى سه ره وه ي حه مامه كه بوو، خواره وه ي
مه يدانى دار و خه لووزفروشتن و ئەم شتانه
بوو، حه مامه كه له سه ره وه بوو، هه مووى به
به رزييه وه، پايه ي مه رمه رى گه رره گه رره بوون،
شتيكي جوان بوو، له شه قامى مه وله وييه وه به
بيست و پينج، سى قادرمه سه رده كه وتى، ئەوجا
ده چويته ناوى، ئەوه حه مامى قشله بوو، ئەوه ش
شويينيكي ديرين بوو.

پامان: ئاسه واره كه ي هه يبوو، هيچى لى پاريزرا؟
نه وزاد مهجيد: من پايه كانم ده بينى.

پامان: ستوون و پايه و قه پاغه كانى حه مامى
سوورته، هه مووى نه خشونيكارى زۆر جوان و
ناياب بوون.

نه وزاد مهجيد: به لى، پايه كانى ئەويش نه خشونيكارى
هه بوو، پايه ي به ردى وه كوور ئەوانه ي يۆنان ده هاته
به رچاوم.

پامان: ئەي هه ستركدن به گرنگى ئه رشيف
له لاي تو تا چ راده يه ك بووه؟ ئه رشيفى خوت
پاراستووه؟

نه وزاد مهجيد: من ئه رشيفى خۆم ده پاراست،
به لام گرفته كه م چى بوو، خه لك زۆر چاوپيكيه وتنيان
له گه ل ده كردم، كه ده هاتنه لام داواى ويته يان
ده كرد، به داخه وه منيش چند دانه يه كم له و
ويته يه نه بوو، كه ده مدانى نه ده هاتنه وه لام،
من له ئه رشيفدا زۆر لاوازم، ئه رشيفم بۆ خه لك
دروست كردووه، بۆ تپيه كانى ديكه م دروست
كردووه، كه چى بۆ خۆم دروستم نه كردووه.

پامان: ئەوه كه مته رخميه .. ئه رشيفى كام
تپيه ت دروست كردووه؟

نه وزاد مهجيد: هه رچى ئه رشيفه كانى تپيى

نواندن، تیپی کریکاران، (کۆمهالی هونەر و ویژهی کوردی)یه، هه مووی من وینه م بۆ گرتوون، ئیستاش له ئهرشیفه کانیاندا ماونه ته وه، به لام ئهرشیفی تاییه تی خۆم نییه، ته نانه ت فۆتۆگرافه کانیش، حه ز ده که م هیندیک وینه یان ت لیره پیشان ده م، ئه گه ر مابن.

پامان: بێجگه له وهی چالاکیه کانت هه مووی له سلیمانی بووه، لیره نمایشی شاتۆییت هه بووه و ئیشت کردووه، به لام به شیک له و کارانه ت بردووه بۆ هه ولیر، یان بۆ شاری دی، ئه وه چۆن بووه؟

نه وزاد مه جید: به لئ، ئه و ئیشانه ی که له سلیمانی نمایشمان ده کردن، ئه گه ر ده رفه ت هه بوویه، یان ئه و شاره خۆی پازی بویه، یان حه زی بکردبا، کاره کانمان بۆ به غدا، بۆ هه ولیر و بۆ که رکوک ده برد، به لام ئه وهی که من ئیشم تیدا کردبئ، شانۆگه ری «کێچ» بوو، که له سالی هه فتا کاندایه کرا، جگه له وهی له سلیمانی کردمان، که ته واو بوو، بر دیشمان بۆ هه ولیر.

پامان: ئه وه سالی چه ند بوو بر دتانه هه ولیر؟
نه وزاد مه جید: هه ر سالی ۱۹۷۰، ۱۹۷۱ بوو. له ویش بۆ ماوه ی هه فته یه ک، هه شت پۆژ، نۆ پۆژ، له هۆلی گه ل پێشکه شمان کرد، په ئووف یه حیا تا راده یه ک له وئ پۆله که ی خۆی گۆرپیوو، ئه و قسانه ی له سلیمانی هه ن، ئه و کاته هه ولیری تی نه ده گه یشتن، ئه م هه فتاکان به شیوه ی هه ولیری قسه ی ده کرد، به مه خه لکه که زیاتر چێژیان لئ ده بین.

پامان: هه ر ئه و کاره تان برده هه ولیر، یان زیاتر بوو؟

نه وزاد مه جید: بۆ شاری که رکوکیش، له گه ل ته ها خه لیل «چاوی فیتنام» مان برد، هه ر

له که رکوک کورپیک هه بوو ناوی ته حسین بوو، ناوی باوکیم له بیر نییه، به لام له گه لمان قوتابی بوو.

پامان: له که رکوک ته حسین شه عبان هه یه .
نه وزاد مه جید: به لئ، ته حسین عه لی شه عبان .
پامان: ناوه کان له نیو می شکدا هه لبه ز و دابه زیانه .

نه وزاد مه جید: ته حسین عه لی شه عبان هه بوو، له وئ ئیشیکی کرد، «رجال و فئران - پیاوان و مشکان»، ه ی جۆن شتاین بیک، من و ته ها خه لیل چووین له وئ له دیکۆر و له ده ره ئینان و له پروناکی یاره تیمان دان، ئه وهی که پئویستیان پپی بوو، بۆمان کردن، ئه وه شمان له وئ کردووه .

پامان: ئه ی چیتان بۆ به غدا برد؟
نه وزاد مه جید: بۆ به غدا شتیکی خۆشمان هه یه، ئه گه ر بۆ میژوو بیگێرمه وه، شانۆگه ری «پیسکه ی ته پیر»، ئه وهی من و ئه حمه د سالار و ئه وان.

پامان: تۆ له ویدا یاریده ری ده ره ئنه ر بووی؟
نه وزاد مه جید: به لئ، یاریده ری ده ره ئنه ر بووم، ده وری سه ره کیشم تیدا هه بوو، گوتمان له قاعه ی شه عب (هۆلی گه ل) ده یکه ین، ئه وهی له ته نیشت وه زاره تی دیفاعه وه یه، نازانم ئه گه ر دیبیتت، هۆلیکی کلاسیکی زۆر جوانه، له وئ نمایشی ده که ین، په زامه ندیمان وه رگرت و ده ستمان پئ کرد، پۆژی دواتر چووین و دیکۆراتمان دانا، پۆژی نمایش پراگه یه نرا که سبه ینی نمایشه، له هه مووی گرینگتر سه عات حه وت بوو، ئه گه ر هه شت بوو، ویستمان ئیواره نمایشه که بکه ین، باوه ر ده که ی یه ک بینه ر هات، به لام ئیمه شانۆگه ریبه که مان به جۆرپیک بۆ ئه و یه ک نه فه ره نمایش کرد، وه کوو ئه وهی

هۆلەكە پېر بېت لە بېنەر.

پامان: ئەو جوانە .. باشە هۆيكەى چى بوو، تەنيا يەك كەس هاتبوو؟ ديارە پىكلامتان لاواز بوو؟

نەوزاد مەجىد: پىكلامتان نەكردبوو، خەلكەكە نەيزانىبوو، خۆ شوپنەكە دووريش نىيە، لە مەيدانە .

پامان: بەلەن، هۆلەكە شوپنەكى زۆر نزيكە .

نەوزاد مەجىد: نزيكە، لەسەرەتاي شەقامى پەشىدە، لە تەنىشت وەزارەتى دىفاعەو بوو. پامان: بەلەن، ئەكادىمىيەى هونەرە جوانەكان و زۆر دامودەزگای هونەرى و فەرەنگى لەوێو نزيكن.

نەوزاد مەجىد: بەلەن، ئەوانە هەمووى لێو نزيكن، بەلام يەك كەس بېنەرمان بوو، لەگەل ئەو ش نەمانگوت ناتوانين، ئەو هەموو ئەكتەرە، نزيكەى بىست كەس سەرقالى ئەو تاكە كەسە بووين، ئەگەر هۆلەكە پېر بووايە، هەر ئاوا نايشمان دەكرد، ئەو ش يەكێك لە كارەكانى دەرەوى (سليمانى)مان. هەندىك لە برادەرەكانى دىكەمان، تەها خەليل كە لێرە ئىشى كردوو، لە هەلەبجەش نايشى كردوو، من بەبىرم دى ئىشىكى خۆم كرد، برەمان لەوێ نايشمان كرد.

پامان: ئەو گرنگ بوو، ويستم باسى ئەو بكەين، هەميشە هونەرەند و نووسەرى كورد بايەخ بە ناوەند دەدا، ناوەندى شارەكان، لە كاتىكدا دەورويەريش زۆر گرنگن، لە سليمانى ئەو شارباژێر، هەلەبجە، قەرەداغ، لە هەوليريش، كۆيە، شەقلاو، پەواندز و تادەن... هېچ ويستگەيەك ماوە باسمان نەكردبى؟

نەوزاد مەجىد: ويستگەكان زۆر زۆرن، چونكە هى پۆز و دوو پۆز نين، بە لانى كەمەو هى

پەنجا بۆ شەست سال لەمەوپيشە .

پامان: بەلەن، ئيمەش ورد ورد هيتامان، زۆريەى ويستگەكانمان بەسەر كردهو، باسى هەموو قوناغەكانى خويندنت، مامۆستاكانت، وەزىفەكانت، ئەو تىپانەى ئىشت تيدا كروون، باسى هاوپىكانت، لە هەموو ويستگەكاندا وەستايين و قسەمان كرد.

نەوزاد مەجىد: هەر تىپىكىش داواى يارمەتى لە من كردبى، بەگوێرەى توانايى و پسپۆرپى خۆم يارمەتيم داون، ئەوجا بە پەخنە و هەلسەنگاندن بى، يان پووناكى و دەق بووبى، بە كورتىيەكەى بە قەدەر سەليقە و توانايى خۆم، دەستم بە پووى كەسەو نەناو.

پامان: ئەگەر داواى نواندن، يان هەر كارىكى دىكەيان لىت كردبى، بە دەميانەو چووى؟ نەوزاد مەجىد: بە دەم هەمويانەو چووم، بەلام وەك گوتم بە مەرجىك دەقەكەم خويندبىتەو بە دالم بووبىت، كارەكە لە سەنديكاي كرىكاران، ئەزمونگەرى، تىپى پيشەرەو بووبى، چووم.

پامان: لە كاتى خۆيدا بىرت لەو نەكردوو تەو بۆ كارى فۆتۆگراف دووكانىكت هەبى؟

نەوزاد مەجىد: من لە بوارى فۆتۆگرافدا، دەرەت هاتوو تە بەردەستم، لەبەر خاترى هونەر نەمكردوو، پۆزىكيان ستۆديۆيەك لە سەروو كۆمەلەو، لە شەقامى پيرەمىرد، پيش ئەو هى بكەيتە نەخۆشخانە، كابرايەك شىخ مەحمودى ناو بوو، ئەو پياو هات بۆ كۆمەل بۆ لام، ئاگادار بوو وینەى فۆتۆگراف دەگرم و هەميشە كامىرام لەلايە، گوتى ستۆديۆيەكم كردوو تەو، ئەو دەيزانى زۆر باش زانستەكە دەزانم، جگە لەو هونەرى مۇمياكردن و هونەرى فۆتۆگرافى و شىوەكارىش دەزانم. گوتى حەز دەكەم بىيت لە ستۆديۆكەمدا تەنيا دانيشە و

بیه به هاویه شم.

پامان: یه عنی چی بیی به هاویه ش و تهنیا له دوکانه که ی دابنیشی؟

نه وزاد مه جید: گوتی من نه وانه همووی ده زانم، له جلی کوردی به ولاره هیچی دیکه له بهر ناکم، به هوی ئه م جله کوردی یانه مه وه که له بهر مدایه، خه لک نایه ت بۆ لای من، ده لپن ئه وه له ده شته کی و لادیسی و شتی وا ده چیت، به لام خه لک تۆ ده ناسن که فۆتۆگرافه ر و هونه ر مه ندیت، تهنیا دابنیشی بۆ من زۆره، حه زه که ی دوکانه که به ناوی تۆشه وه ده که م، پازی نه بووم، زۆریشم پی ناخۆش بوو، ده بوایه بمکردایه .

پامان: باشه به درێژایی ئه و سالانه، له گه ل خویندنه وه ی کتیب چۆن بووی؟

نه وزاد مه جید: بۆ خویندنه وه که م که س به قه ده ر من تا قه تی هه یه، ده قیان بۆ هیناوم هه زار، هه زار و قسوور لاپه ره بووه، نه مه یشتوو ه له پۆژیک، پۆژ و نیویک زیاتری به سه ردا تیپه پئی، نه ک هه ر پووکه شانه بیخوینمه وه، بگره خاله لاوازه کان و خاله کانی چاره سه ری و نه وانه م هه مووی له لای خۆم نووسیوه . له گه ل نووسه ره که دا خال به خال گفتم گۆم کردوو، له سه داسه دیش راست بووم، چونکه نووسه ره که به سه ریدا تیپه پیه .

پامان: بیجگه له ده قه کانی خۆت، که ئیشت تیاندایه کردوو، کتیبی دی، کتیبی هونه ری، کتیب له باره ی شانۆی جیهانیت خویندوو ته وه؟ نه وزاد مه جید: نه وهنده ی ده رفه تم بوویت، ده قه شانۆییه کانم خویندوو ته وه .

پامان: جگه له و بابه تانه ی له په یمانگه خویندوو تن، لیکۆلینه وه ت له باره ی شانۆ و دراما خویندوو ته وه؟

نه وزاد مه جید: له و جۆره کتیبانه شم ده خویندوو، به لام له م دوا ییه دا زیاتر پۆمانم ده خویندوو، من زۆر حه زم له خویندنه وه ی پۆمانه، راستییه که ی له شانۆگه ری هیلاک بووم .

پامان: پۆمانی عه ره بی، یان پۆمانی بیانی، به زمانی عه ره بی ده خوینته وه؟

نه وزاد مه جید: به لئی، پۆمانی عه ره بی . پامان: پۆمانی بیانی ش که له زمانی عه ره بییه وه وه رگێدرابوون؟

نه وزاد مه جید: هه ر له بیانییه وه وه رگێدرابوون و کرابوون به عه ره بی .

پامان: له و پۆمانانه کامه یانت له بیر ماوه؟ نه وزاد مه جید: له وانه پیره میرد و زه ریا -

الشیخ والبحر، هینه که ی ئیرنست هیمینگوای - م له بیره، ته نانه ت «پیاوان و مشکه کان - رجال وفئران»، که خۆم وه ر مگێراوه، ئه وه ی جۆن شتاین بییک، به لام نازانم کۆ بردی و که وته کوپوه، جۆن شتاین بییک به لای منه وه یه کتیکه له نووسه ره هه ره گه وره کان .

پامان: ئه و نووسه ره، که نووسه ریکی گه وره یه، تۆبلی وه رگرت، پۆمانیکی زۆر جوانی به ناوی «هیشوو ه کانی تووره یی - عناقید الغضب» هه یه، به لام له شه پی ئه مریکا و فیتنام ئیشتیکی زۆر قۆپی کرد، کاتێ بۆ لیدانی فیتنام پشتگیری له ئه مریکا کرد .

نه وزاد مه جید: به لئی، نه ک هه ر ئه وه، گوتی ده چم ده بم به سه رباز، کورپه که شم ده به م .

پامان: به راستی ئه وه هه لۆیستیکی نامرۆفانه بوو، له که یه که به ناوچه وانیه وه، شووره یی بوو .

نه وزاد مه جید: به وه تۆزیک خۆی شکاند، شانۆگه رییه کانی یوجین ئونیل، ده توانم بلیم ئه و لایه نه له جۆن شتاین بییک زۆر گرنگه ره، له به غدا دیمه نیکم له «ناره زوویه ک له ژپه ر داری

دهردار - رغبة تحت شجرة الدردار» پیشکەش کرد، ئەوەش دەقیکی بەهێزە.

پامان: بیرمە ئەو شاتۆگەرییە بەکەم جار لە بەغدا نمایش کرا.

نەوزاد مەجید: یەکیکی دیکە لەو گرنگتر، «القرء کثیف الشعر» بوو.

پامان: مەیموونیکى تووکن (غۆزێللا)، کە بە عەرەبى و بە کوردی پیشکەش کراوە.

نەوزاد مەجید: مەیموونیکى تووکن (غۆزێللا)، ئەویش باسى چینی کریکارانە.

پامان: شەمال عومەر، بۆ تیپی ئەزموونگەری لە سلێمانی غۆزێللاى نمایش کرد.

نەوزاد مەجید: نازانم، من ئەوەم زۆر بەلاوە گرنگ بوو، چونکە کە سەیری وشەکانى و

دەقەکەى دەکەى، شتى زۆر سەیری لەبارەى چینی هەژار و چینی ئەریستۆکراتییە گەرەکان

تێداى، یەکیک لە دیمەنەکانى کریکاریکە هەموو لەشى تووکه، کچە دەولەمەندەکان کە دەبیینن

لێى دەترسن، دەلێن ئەو مەیموونە تووکنەمان لێ دوور خەنەو! یەکیک لە قسەکانى، کاتى

بە شەقامەکانى نیویۆرکدا دەگەرێ و سەیری جلۆبەرگ دەکا، فەپوویەک دەبیینن، لێى

نووسراوە پێنج هەزار دۆلار، فەپوویەک پێنج هەزار دۆلار، ئەم بە دە سال، پێنج هەزار

دۆلارى وەرئەدەگرت، سەیری ئەو جیاوازییە چینایەتیە، هى وا هەیه بە ئاسانى دەیکرێت،

ئێمەش بە یەک دۆلار و دوو دۆلار ئیش دەکەین. پامان: ئەوانەى دەقى شاتۆبیان لەناو کورددا

نووسیوه، کەس هەیه سەرنجى تۆى پاکیشابى؟ نەوزاد مەجید: یەکەم دەق کە دیم، فەتاح کاوه

بەناوى (سێبەرى دپک) نووسیویو، ئەحمەد دەنگ گەرە و ئەوان ئیشیان تێدا کرد، ئەوه

تۆزیک باش بوو، ئیتر دەقى کوردیمان نییه.

پامان: یەک دوو کەس هەن، بەلامەوه گرنگن، نازانم بۆ لە نووسینی دەقى شاتۆبى سارد

بوونەوه، یەکیکیان سمکۆ ناکام بوو، ئەوهى «خوله چه خماخه» و «پەرەب و پیاوخۆران»

و ئەوانەى نووسى، ئەگەر بەردەوام بوايه و دەقى شاتۆبى بنووسیايه، یەکیک لە نووسەرە

گەرەکانى ئەو بواره دەبوو، چونکە بە تەواوى لە پوحى کۆمەلگەى کوردەوارى تێگەییبوو.

نەوزاد مەجید: راستە، کارەکان جوان بوون. پامان: ئەو جوانى دەنووسى، ئەحمەد سالاریش

هەندیک دەقى جوانى هەیه، هەندیکى هەر خۆى دەرى هێناون.

نەوزاد مەجید: خۆى، یان ئەرسەلان دەرویش دەریان دەهێنن.

پامان: بەلام زۆریەى دەقەکان، بۆ کارکردن، خۆى دەیاننووسن.

نەوزاد مەجید: خۆى دەیاننووسن، ئەو پۆزە گوتى سى و هەشت دەقم هەیه، بەلام مەرج

نییه دەقەکان هەموویان ئاستیان بەرز بێت، کورت و درێژیشى تێدايه.

پامان: من خۆم نمایشى زۆر لە دەقەکانیم دیوه، هەیانە بەدلیم نین، بەلام چەند دانە یەکی

باشى هەیه. پامان: ئەى ئارسەر میلیەر؟

نەوزاد مەجید: ئیشەکانى زۆر عەجایب، شتى جوانى هەیه.

پامان: بۆ نمونە شاتۆنامەى «دیمەنیکى پردەکە - منظر من الجسر»، کاریکى جوانى ئەوه.

نەوزاد مەجید: یەکیکیان «پشیلە یەک لەسەر پارچە تەنەکە یەکی گەرم - قطة على سطح من

الصفح الساخن»، ئەوەش کاریکى جوانە، وابزانم بوو بە میردى مارلین مۆرۆ، تەنانەت لە مردنى

مارلین مۆرۆدا دەستى تاوان بۆ ئارسەر میلیەر.

دریژ کرا، ئارسەر جووله که یه کی ئەمریکیه . له گه ل
زۆریه ی نووسەر هه کان سه روساختم هه بوو، به تایبته
له گه ل به ره مه که نه کان، پۆمانه که وره کانی
دیکه شم زۆر خویندوووه ته وه، به شیکیانم له بیره،
به شیکیانم له بیر نییه، یان خویندووومه وه .
پامان: دیاره له گه ل خویندنه وه دا پشووته
دریژ بووه ؟

نه وزاد مه جید: که له سه ره ده قیک، پۆمانیک
داده نیشتم، ده بوایه ته واوم بکر دایه . ئە وه م
باس ده کرد یه ک دوو که س له خوینه ره وه کان،
یه کیکیان ناوی ئە نوهر توفیق هه سه ن بوو،
به ئە نوهره گۆج به ناویانگ بوو، له م دواییه دا
بوو بوو به قورئان خوین، که چووم بۆ به غدا و
هاتمه وه، یه ک دوو کتیبم هینا، یه کیک له وانه
«چهند لاپه ره یه ک له میژووی جیهان - صفحات
من تاریخ العالم» .

پامان: ئە وه کتیبه که ی جه واهیر لال نه هرو
بوو .

نه وزاد مه جید: هاتمه وه گوتم ئە وانه م
هینا وه، گوتم ئە وه یانم بده ری با بیخوینمه وه،
گوتم له پاسه که هه تا هاتووومه ته وه نزیکه ی
نیوهیم خویندوووه ته وه، با لێ نه چرچیم، خۆم
دهیخوینمه وه، بۆ به یانی هاتمه وه پیم گوتم
ته واوم نه کردوووه . گوتم چۆن ته واوت نه کردوووه !
واته عه جایی لێ هات که ته واوی نه که ین،
ئە وه نده ئە ویش خوینه ریکی باش بوو، ئە و کاته
خویندنه وه زۆر خۆش بوو، داخه که م گه نجی
ئێستا گرنگی به ئینته رنیته و کۆمپیووتر و
ئایپاد ده دا، ئە وه دم گرنگی به کتیب ده درا، ئە وه
باسی شه سه ته کان ده که م .

پامان: وایه، زۆر پاسته، منیش شایه دی بۆ
زۆر خویندنه وه ی سالانی هه فتاکان و هه شتاکان
ده ده م .

نه وزاد مه جید: ئیمه ش له خویندنه وه بیبه ش
نه بووین، ئە و ناوانه ی ده یانناسین، هیه چ نه بی
سه وودمان لێ وه رگرتوون . ئە ی بۆ باسی
برنارد شو نه که ین، که یه کیکه له وانه ی زۆر پی
سه رسام، تۆ هه ره له خۆته وه نووسه ریکت
خۆش ده وئ، من برنارد شووم خۆش ده وئ، له
به رانه ره یۆجین ئۆنییل و جۆن شتاین بیک و
ئارسه ره میله ره ده وه ستی، بگره به لای منه وه
له وان زیاتریشه، قسه کانی ئە ویش کاریگر
بوون، ده قی شانۆنامه کانی چاکن، زمانیکی
کۆمیدی و پر ته وسی هه یه، زیره کیشه، یه کیک
له و قسه انه ی که له بیرم مابیت، ئاخه سه ری
تاس و پێشی زۆر بووه، پی ده لێن ئە وه بۆچی
سه رت قژی پیوه نییه، پێشیت هیشته وه ته وه !
ده لیت «زۆری له به ره مه ینان و خراپی له
دابه ش کردن - غزارة فی الانتاج وسوء فی
التوزیع»، پاست ده کا، پێشی ئە وه نده که وره یه،
سه ریشی یه ک چله قژی پیوه نییه .

پامان: له ناو ده ره یته ره کانی کورد، زیاتر
کامیانت به دلّه ؟

نه وزاد مه جید: ده ره یته ره کان هه ره یه که یان
تامی خۆیان هه یه، ده ته وانم بلیم هه مووشیانم
به دلّه، ئە وه ی ئیش بکات به دلّمه، چونکه
ئیش بکات خراپ بی و باش بیته ده بیینی،
یه کیک له وانه (حسین میسری) یه که به لامه وه
باش بوو، با لێره ئە م قسه یه بکه م، له سه دا
نه وه دی هونه ره مندانه دژی بوون و خۆشیان
نه ده ویست، ته نانه ت گالته شیان پی ده کرد .
پامان: که بۆ خۆیان کاریان نه ده کرد، بۆچی
گالته یان پی ده کرد ؟

نه وزاد مه جید: گالته یان پی ده کرد له به ره
ئە وه ی به ره مه سی زۆر بوو، گالته که یان هه
به غیلی بوو، ئە گینا حسین میسری ئینسانیکی

دەستكورت و نەبوو بوو.

پامان: دياره لە مێژە دەیناسی؟

نەوزاد مەجید: بەلێ، پۆژیک هات لێم پرسى هەست دەکەم سێنەى چاوت زەردە، بۆچى وایە؟ گوتى من لە ژياندا هەر نان و تۆکم خواردوو، زۆر قاوومەى تۆکم خواردوو، قەت ژەمێک خواردنى خۆشم نەخواردوو، بەلام لێرە خوا دەرگای لێ کردوو و یارمەتییەکی زۆر درا، ئەویش زۆر بە دلسۆزییەوه ئیشی دەکرد.

پامان: ئاگادارم لەبەر عیشقی کارەکانی، پارەى بەلاوه گرنگ نەبوو.

نەوزاد مەجید: ئەو ئیشانەى ئەو کردوونى، بە سێ هەزار، چوار هەزار، بپۆ ئەوپەڕەکی بە پینچ هەزار دینارى سویسری ئەوسا کراون، هیچ کەسێک بە دە هەزار و پازدە هەزاریش ئەو ئیشانەى بۆ تەواو نەدەکرا، بەلام حسین میسرى ئیشەکانی بە پارەیهکی کەم تەواو دەکرد، هەمووی بە تێچوویەکی کەم و بەپوختی جێبەجێ دەکرد، جێى خۆیشی کردوو، یەک لە دواى یەک بەرەمەکانی پیشکەش دەکرد.

پامان: دەقەکانیشی هەمووی بەخۆی دەینوسین. نەوزاد مەجید: بە ئامادەبوونى من و کورپێکی دیکە، مامە جەبارى پێ دەلێن، جەبار مەعرووف، کە لە زۆریەى ئیشەکانی لەگەڵى بوو، بۆ ئیشی هونەرى و پێجیستەر و دابەشکردنى دەقەکە هاوکارى بوو، دياره ئەو کارە من فێرم کرد، ئەوه بە دانپێدانانى خۆى، واتە حسین میسرى لە فیکرى خۆیهوه، بە دەم پیاوەکردنەوه دەیگوت و جەبار مەعرووف دەینوسى.

پامان: ئەوهى بەلاموه گرنگ بوو، زنجیرهى

بپۆژیکەکانیەتى کە کەم جار پێکەوتوو پچرانی تێدا بێ.

نەوزاد مەجید: لە یەکیک لە دیمەنەکاندا دواى کە دەپواتە دەرەوه، شەش حەوت دیمەنى دیکەى دەنوسى، ئەوهى هەر لەبیر بوو کە ئەو چوو تە دەرەوه و هاتوو تەوه، یان ئەو شتەى پێ بوو بۆ مالهوه، هەوادى بپرکردنەوهى نەدەپچرا.

پامان: ئەوه بۆ شانۆنوس و پۆماننوس زۆر گرنگە، ئەو دەیتوانى بپۆژیکەکانى پێکەوه بکێنێتەوه؟

نەوزاد مەجید: بەلێ، پێوهندییەکی زۆر سەیر لە بپرکردنەوهیدا هەبوو، ئەوهش لە ئیشەکاندا دياره، کە لە زۆریەیاندا پێوهندی هەیه، کەمێک کەموکووپى هەیه، ئەوه زۆر گرنگ نییه، چونکە ئەوهى ئەو کردى، کەس نەیدەکرد و حەقى خۆیشیەتى بایەخیان پێ دابى، تەلهفزیۆنى خاک چى بۆ کردوو، بەفیرۆ نەپۆیشتوو، ئەوهى ئەو وەرى گرتوو کە هیچی وەرنەگرتوو، ئەو پارەیه نەبوو کە ئەو کوپە وەرى گرتوو، یەک لە دواى یەک ئەو بەرەمانەى هەبوو، یەکەم کارى «خۆرنەوازان»، دواى ئەو «خۆرنەوازانى دوو»، دواتر «خەمى چۆلەکەکان» بوو، ئەوهى دیکەیان، ئەوهى کە (تەها خەلیل)ى تێدا بوو.

پامان: پەشەى پۆلیس؟

نەوزاد مەجید: بەلێ «پەشەى پۆلیس» بوو، کارەکانى، کارى جوان بوون، من میوانم هاتوو گوتوویەتى تەلهفزیۆنتان هەیه تەمسیلەکە ببینن، ئاوا هاتوو بۆ لام، ئەمە ئەگەر لێکی بەدیتەوه وەستانی دەوێ، لە کاتى پەخشى دراماکانى، هەستم دەکرد شەقامەکان جوولەیان تێدا کەم دەبوو، هەموو دەچوونەوه مالهوه سەپریان دەکرد، کە ئەوه یەکیکە لەو لایەنانەى

ئىنسان دەبىي دانى پيدا بىن، ئىستا ئەم
ھەموو تەمسىلە ھەيە، كەس گوڭى ناداتى.

پامان: من بىنەريكى باشى كارە درامىيەكانى
حسپن مىسرى بووم، يەك لەدواى يەك ھەموويم
بىنيوہ.

نەوزاد مەجيد: دەبىي بىنەرى بى، يەككە لە
جوانىيەكانى كارەكانى سەرنجراكىشانى بىنەران
بوو، لە دراماكانيدا سىحريك ھەبوو، ھەر ئەو
ھۆيەكە بۆ سەركەوتنى، زمانەكەشى، زمانىكى
سادە بوو.

پامان: بەلئى، زمانىكى سادەى مىللى بوو،
خەلكى بەلای خۇيدا رادەكيشا و تىي دەگەيشتن
و زوو دەچووہ دلپانەوہ، بابەتەكانىشى ھەلقولوى
ناو كۆمەلى كوردەوارى بوون.

نەوزاد مەجيد: زۆرىنەى خەلكە زيان لى
دەكرد، لەناو زۆرىنەى خەلكدا نەمدىوہ كەس
گلەيى لى بكات، بەلام ھونەرماندان گلەييان
لىي دەكرد، منيش ھەميشە داکۆكىم لىي
كردووہ، دەيانگوت ئەوہى بۆ ئەو لووہ، بۆ
ئەوان نالوي، ئەوہى بۆ ئەو دەكرى، بۆ ئەوان
ناكرىت، بەلام ئەو بە ئازايەتى خوى پىي
دەگەيشت و دەيكرد، تۆش وەكوو ئەو ئازا بە،
لەوانەيە بۆت بكرىت، ئەو پياوہ نەدەپۆيشتە
مالەوہ، بەيانى سەعات ھەشت دەھات، تا
نيوہشەو نەدەپۆيشتەوہ، ژيانى كارەسات بوو،
تا گەيشتە قۇناغىكى باشيش، زياتر كارەسات
بوو، وەكوو پيشتر پىم گوتى نانى شەوى
نەبووہ، لە مالى خالىكى بوو لە كانىسكان.
پامان: بەلئى، لەلای (غەريب)ى خالى بوو،
خالىم دەناسى، زوورىكى سەربەخوى دابوويى
كە دەرگاگەى لە لاكۆلانتيكى بارىكى سەر
شەقامى كانىسكان بوو.

نەوزاد مەجيد: لەلای غەريب ئىشى دەكرد،

كورسى چاك دەكردەوہ، زوورىكى ھەبوو، دەتگوت
ئىستا نا ئىستا دەپووخى، شوپنەكەى ئاوا بوو.
پامان: زۆر دەچووہ لای و زوورەكەيم ديوہ،
سەربانەكەى گل بوو.

نەوزاد مەجيد: ديارە تۆ سەربانەكەيت ديوہ،
ديوتە چەندە ئەستور بوو؟
پامان: بەلئى.

نەوزاد مەجيد: من دەترسام، ھەر دەرفەتتىكى
بوايە، خويندنەوہ يەكى باش دەخويندنەوہ،
خويئەر بوو، خويئەريكى باش بوو، كە پىي
گەيشت و گەيشتە ئەوہى نانتيكى ھەبىي بيخوا،
ئەوہ بوو ژنى ھيئا، جوانترين پۆرپەسمى
ژنھيئاننى پىك ھيئا، ژنەكەى ناوى (چيمەن)ە.
پامان: (چيمەن ئىسماعيل)ى ھيئا، كە ھونەرماندىكى
شيوہكارە.

نەوزاد مەجيد: لە خيزانتيكى دەولەمەندى شارەكەن،
چيمەن ئىسماعيل پيشانگەيەك دەكاتەوہ، ھەر لە
پيشانگەكە دەچىت ئەلقەيەك دەكاتە پەنجەى و
ئەويش ئەلقەيەك دەكاتە پەنجەى ئەو، ئەمە ھەموو
پۆرپەسمى ژنھيئانەكەيەتى، ئەو ھەر خوى لە
خۇيدا شتيكە، ماوہيەك مندالىيان نەبوو، دوايى خودا
كوپىكى داپى، عەرزەى وەرگرت و كردى بە خانوو،
خەريك بوو بەرەو ژيانتيكى خوش بپروا، جەلتەيەك
لىي دا و عەمرى خوى كرد، ئەو ناخوشىيەكە بوو.
پامان: بەداخوہ بۆ مەرگى حسپن مىسرى، كە
ھاوپىيەكى ئازيز و زۆر نزيك بوو، بەھرەمەنديك
بوو لەكىسمان چوو. تۆ پيشتر گۆفارى (پامان)
ت ديوہ؟ ئەم گۆفارەت خويئندووہ تەوہ؟

نەوزاد مەجيد: بەلئى، خويئندووہ تەوہ، گۆفارىكى
زۆرىش باشە، بەلام دەبىي راستىيەك بلپم، لەبەر
زۆرىيە بابەتەكانى، دەگەپام چەند بابەتتىكى شاتويى
تيدا بوو، ئەوانەم ھەلدەبزارد و دەخويئندەوہ، بۆ
ئەوانى ديكە دەرفەتم نەدەبوو بيانخويئەوہ.

پامان: كه واته تۆ گۆڧارى پامان چۆن ده بىنى؟
 نه وزاد مه جىد: من وهك يه كيگ له گۆڧاره چاكه كان
 ده بىنىم، له هه مووى گرنگتر به رده وامى به كه يه تى،
 له وهش گرنگتر، فره بابه تى به كه يه تى. بابه تى زۆره
 و قه باره كه يشى گه وره يه، له سه د لاپه ره زياتره .
 پامان: سالانىكى زۆره كردومانه به ۱۶۰ لاپه ره،
 واته ده مه لزه مه يه، چونكه رۆشن بىرى گشتى به،
 ده قى شىعر و چىرۆك و شاتۆنامه، چاوپىكه وتن،
 هه موو جۆره كانى هونەر، فه لسه فه و هزر، ره خنه
 و لىكۆلینه وه، وتار و پانانى كتيبى تىدايه، ئىتر
 هه ر خويىنه رىك بايى خوى بابته له ناو (پامان)
 دا ده دۆزىته وه، بىانخوينىته وه. به درىزايى سالانى
 ته مه نى پامان، بايه خيگى تايبه تمان به هونهرى
 شاتۆ دا، چ له رپى گفتموگۆ له گه ل شاتۆكاران،
 يان هه ر جاره ي مۆزگردىك له سه ر ته وه رىكى
 گرنكى شاتۆيى، يان هونهرمه ندىك له سه ر شاتۆي
 نووسىوه، به تايبه تى هونهرمه نده رۆشن بىر و
 خاوه ن نه زموننه كان، نه وانهى نووسه رى باشن،
 نه و بابته تانه مان بلآو كردووه ته وه، واته به رده وام
 ئاوپمان له شاتۆ داوه ته وه، به هه ر شىوه يهك
 بووى، شاتۆ له پامان دوور نه كه وتوووه ته وه و ون
 نه بووه .
 نه وزاد مه جىد: نهك هه ر نه و گۆڧاره، له
 گۆڧاره عه ره بىيه كانىش پىش هه موو شتىك بۆ
 ده قه كان ده گه رپىم، بۆ نووسىنه شاتۆييه كان
 ده گه رپىم و ده يانخوينمه وه، چونكه چه ند سالىك
 له په يمانگه ي هونهره جوانه كان بووم، ژيانم
 هه مووى هه ر شاتۆ بووه، هه زم لىى بووه،
 يه كسه ر چاو له لاپه ره كان ده كه م و بۆي ده گه رپىم،
 پىش هه موو شتىك نه وانه ده خوينمه وه، نه و جا
 ده گه رپىمه وه سه ر خويندنه وه ي بابته كانى دى
 تا ته واويان ده كه م.
 پامان: گۆڧارى كۆلتورى جىددى هه ر

ده بى و بىت، ده بى بابته كانى جۆراوجۆر
 بن، چونكه گۆڧاره كه ي ئىمه ته نيا بۆ شاتۆ
 ته رخان نىيه، يان ته نيا بۆ شىوه كارى نىيه،
 يان ته نيا گۆڧارىكى هونهرى نىيه، گۆڧارىكى
 نه ده بى و هونهرى و په خنەيى و فيكرى
 كۆكه ره وه و هه مه جۆره، بۆيه بابته تى هه موو
 زه وق و مىزاجه كانى تىدايه، هه يه هه زى له
 چاوپىكه وتنه كه يه، بۆيه پىش هه موو بابته كان
 نه وه يان ده خوينىته وه .
 نه وزاد مه جىد: سه ركه وتنى نه و گۆڧاره ي ئىوه
 نه وه يه كه سالانىكى زۆره هه ر به رده وامه و به
 به رده وامى ماوه ته وه .
 پامان: به لى، ئىستا ۲۶ ساله هه يه .
 نه وزاد مه جىد: بۆيه ده لىم زه مه نىكى زۆره
 هه يه، زۆر گۆڧارى دىكه هه بووه پىنج سال،
 شه ش سال، نه و په ره كه ي ده سال به رده وام
 بووه .
 پامان: به لى، راسته، ئىستا ئىمه ته مه ندرىزترىن
 گۆڧارى كوردىن .
 نه وزاد مه جىد: به لى، بۆيه ده لىم زه مه نىكى
 زۆره .
 پامان: نه وه نىكى پىنج سه عاته قسه مان
 تۆمارم كردووه، نه وه نده ي فرىا كه وتىن،
 زۆرىه ي وىستگه گرنه كانى ژيانى تۆمان
 به سه ر كرده وه، پىم خۆشه نه گه ر شتىكى ترت
 مابى قسه ي له باره وه بكه ين، يان دواپه يامت،
 دواقسه ت چىيه بىكه، بۆ نه وه ي كۆتايى به
 هه قه يه نكه كه بىنىن .
 نه وزاد مه جىد: من په يامم زۆره، زياتر په يامه كانم
 ئاراسته ي هونهرمه ندان ده كه م، هونهرمه ندانى
 نه م رۆزگار، كه خۆيشم ده گرىته وه، پىيان
 ده لىم زياتر گرنكى به هونهره كه، نهك گرنكى
 به ده سكه وت و پاره بده ن، چونكه نه وه نده ي

من ئاگام لیتی بی، زور له هونرمه نندان له هولپرو له سلیمانی و له شارهکانی تریش که دهپانهوی ئیشیکی هونهری بکه، پیش نهوهی هونهره که بیان له بهرچاو بی، پاره که ی خویان له بهرچاوه، بویه ده بی هونرمه نند له پیناوی سرخستنی ئیشه هونهرییه که ی، قوریانی به پاره که ی خوی بدات.

پامان: قسه که ت ته واوه، تا خه رجی باشتری تیدا بکری، جوانتر و پیکوپیکتر ده بی.

نه وزاد مه جید: راسته، نهک پاره ی ته رخانکراو له نه کتر، له دیکور، له پووناکی بگریته وه، چونکه له وسه ر شتیکی کالوکچ ده رده چی، ئیستا من زوریه ی ئیشه کان وا ده بینم، پرین له که موکووری و ته واو نین، نه گه ر نه و پاره یه ی وه ری ده گرن، به ته واوی تیدا خه رجیان بگردایه، کاره که بیان ته واو ده بوو، له و پروایه دام نه وه ش وا نابی، قه ی ناکا هه لومه رج وای لی کردوون، به لام نابی هونهر بکری به قوریانی هه لومه رج، هونهر هه ر هونهره و ده بی به رده وام بی.

پامان: له کۆتاییدا زور سپاست ده که م. نه وزاد مه جید: منیش سپاسی تو ده که م، چی دیکه م هه بی و چیم به بیر بیته وه بوئی ده نیترم، نه و ناوانه ش که گوته هه مووی له کاغه زیکدا ده نووسم و ساغیان ده که مه وه و بوئیان ده نیترم، بیان له ده رفه تیکدا ده تده می.

پامان: ده ستت خو ش بی، زور سپاس. نه وزاد مه جید: هه موو ئیمرو ت له گه ل مندا برده سه ر، له ئیش و کار بوویت، هه ر سه رکه وتوو بیت، وهک چون سه رکه وتوو بیت.